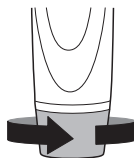
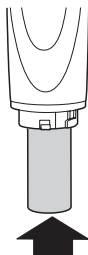
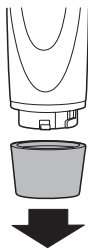
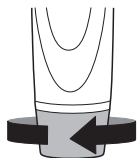
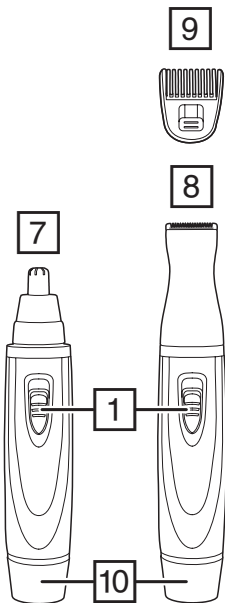
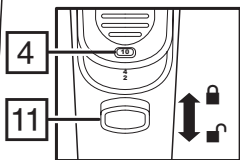
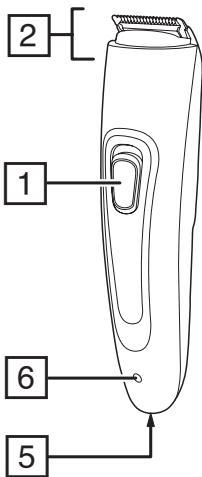
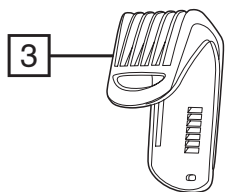


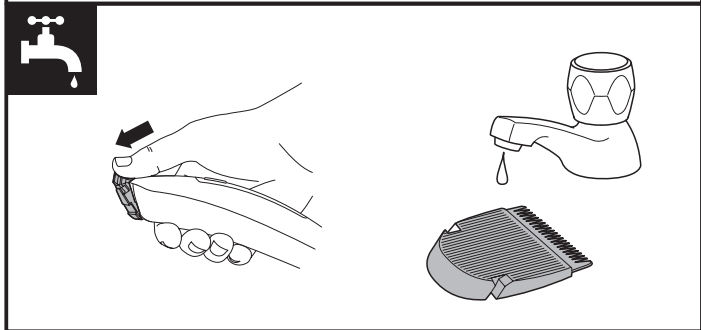
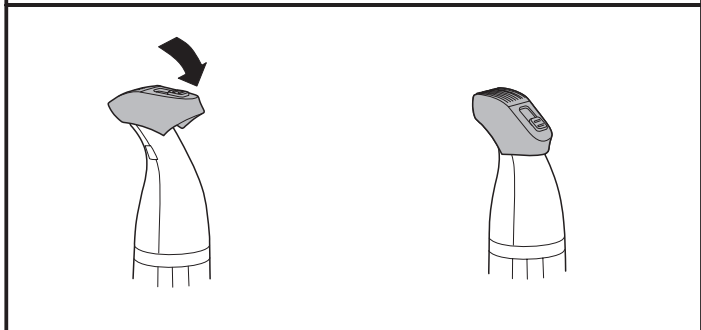
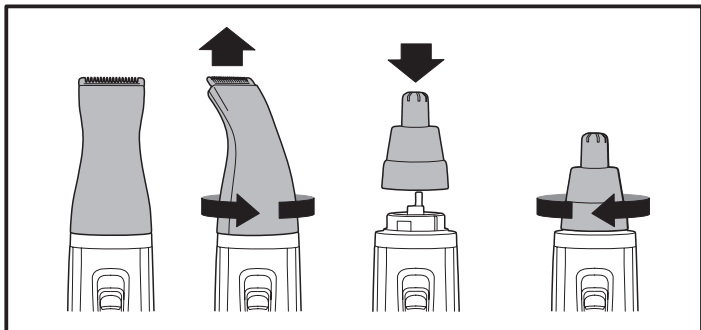
# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



## The Works Beard Trimmer Kit MB905





Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- Do not use the product with a damaged cord.
- The battery in the beard trimmer is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## **BATTERY SAFETY**

- Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- It is not recommended to use a rechargeable battery as this can result in poor performance
- Do not try to charge non-rechargeable batteries.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Do not dispose of used batteries in a fire.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see RECYCLING).

---

## PARTS

---

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. On/off switch                  | 9. Adjustable stubble comb |
| 2. Main blade                     | 10. Battery compartment    |
| 3. Adjustable beard comb 2 – 18mm | 11. Comb lock              |
| 4. Length position indicator      | Not Shown:                 |
| 5. Charger connector              | • USB charging cable       |
| 6. Charging indicator light       | • Beard brush              |
| 7. Rotary trimmer                 | • Storage pouch            |
| 8. Precision trimmer              |                            |
- 

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR BEARD TRIMMER

It is recommended to fully charge your appliance before using it for the first time.

- Ensure the product is switched off.
- Connect the product to the USB cable and then to the USB end of the cable to a powered USB port.

### CHARGING INDICATOR LIGHTS

When charging, the charge indicator will come on. When fully charged the indicator will stay on.

- Run time from fully charged is up to 45 mins.
  - Charge time from empty is 16 hours.
  - Do not recharge your product after each use as this will shorten the life of the battery.
  - Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.

### ATTACHING AND REMOVING THE BEARD COMB

- Make sure that the comb lock is in the down (unlocked) position.
- Slide the comb down the grooves until it clicks into place.
- To remove, make sure that the comb lock is in the down (unlocked) position then slide the comb off the trimmer.

### ADJUSTING THE TRIM LENGTH

- The beard comb can be adjusted to give you 9 different trim lengths.
- To adjust, make sure the comb lock is in the down (unlocked) position and slide the comb up or down until the desired length is in the length position indicator window.

- Lock the setting by sliding the comb lock button up to the locked position.
- Use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

## **TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE**

- Fit the adjustable beard comb.
- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush the hair off.

## **TO DEFINE THE BEARD/MOUSTACHE LINE**

- Remove the adjustable beard comb.
- Start with edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin.
- Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.

## **TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS**

- Remove the adjustable beard comb.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.

## **TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK**

- Note: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.
- Remove the adjustable beard comb.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger, covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

---

## CARE FOR YOUR BEARD TRIMMER

---

- Your beard trimmer is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your beard trimmer, clean the blades and body regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

### AFTER EACH USE

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the charger before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades and body of your beard trimmer. Do not submerge it in water.
- To clean unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

### EVERY SIX MONTHS

- Hold the beard trimmer in one hand so that the blades are at the top, and the front of the body is facing you.
- Brush the accumulated hair from the blades.
- To replace the blade, make sure the blade is aligned and the grooves on the blade cartridge match up with slots in the housings.
- Push the blade into the housing until it snaps into place.

---

## BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- Remove the comb and cutter assembly.
- Use a screwdriver to pry out the holder plate under the trimmer carefully.
- Use a screwdriver to pry the two side panels carefully.
- Remove the 4 screws from the housing.
- Using a screwdriver carefully pry apart the top and bottom housing.
- Unscrew the 2 screws on the circuit board.
- Remove the upper circuit board.
- Disconnect the battery from the low circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.

---

## PRECISION TRIMMER, AND NOSE AND EAR TRIMMER

---

### INSERTING BATTERIES

- Both trimmers require 1 'AA' alkaline battery (first one included).
- Ensure the product is switched off.
- To open the battery compartment, turn the base of the unit approximately 1cm counter-clockwise and pull it off.
- Insert the battery into the unit, positive end first.
- Replace the base and turn it 1cm clockwise to lock it into place.

Note: Your trimmer will not work if the batteries are inserted incorrectly.

---

### INSTRUCTIONS FOR USE

---

Note: Do not apply excessive pressure as this damages the trimmer head and may cause skin injury.

#### TO REMOVE HAIR FROM NOSE

- Select the nose and ear trimmer.
- Insert trimmer's cutting unit gently into the nostril.
- Gently move the trimmer in and out of the nostril and at the same time rotate the trimmer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

#### TO REMOVE HAIR FROM EAR

- Select the nose and ear trimmer.
- Insert the cutting unit gently into the outer ear canal opening.
- Gently rotate the trimmer in a circular motion.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.

#### TO TRIM SIDEBURNS

- Select the precision trimmer.
- Gently guide the cutting unit to your sideburns holding the unit horizontally at a 90 degree angle to the sideburns.
- Trim the sideburns moving the trimmer slowly and carefully, to ensure that you do not accidentally cut hairs that you do not intend to trim.
- Note: It is not recommended that you use the trimmer to define or trim the eyebrows.



---

## CARE FOR YOUR TRIMMER

---

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your trimmer after each use.

### TROUBLESHOOTING

- The trimmer is not running but has battery power left:
- If the trimmer is not running it may need cleaning; look for and remove any dried debris from the cutting blades.

### AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters as noted above. Ensure all debris is removed from between the blades and shake off excess water.

---

## BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Rotate the battery compartment cap approximately  $\frac{1}{4}$  turn anti-clockwise then pull off.
- Remove the battery from the battery compartment.
- Place the cap back on the unit opposite to how it came off and rotate clockwise until the cap snaps into place.
- The battery is to be disposed of safely.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.
- Der Akku im Bartschneider ist nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## **SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN**

- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Der Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da dies die Geräteleistung herabsetzen kann.

- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe RECYCLING).

## BESTANDTEILE

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Ein- / Ausschalter                        | 8. Präzisionstrimmer         |
| 2. Hauptklinge                               | 9. Verstellbarer Stoppelkamm |
| 3. Verstellbarer Bartkamm 2 – 18mm           | 10. Batteriefach             |
| 4. Schnittlängenanzeige                      | 11. Kammsperre               |
| 5. Netzteilanschluss                         | Nicht abgebildet:            |
| 6. Ladekontrollanzeige                       | • USB-Ladekabel              |
| 7. Trimmeraufsatz mit Rotationsschneidsystem | • Bartbürste                 |
|  | • Aufbewahrungsbeutel        |

## VORBEREITUNGEN

### SO LADEN SIE IHREN BARTSCHNEIDER AUF

Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den mitgelieferten USB-Adapter oder einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an.

### LADENZUSTANDLEUCHTEN

Die Ladekontrollanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf. Sie leuchtet auch weiter, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 45 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 16 Stunden.
- Laden Sie das Gerät nicht nach jedem Gebrauch auf, da dies die Akkulaufzeit verkürzt.
- Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist und laden Sie es anschließend vollständig auf.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie das Gesichtshaar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.

### ANBRINGEN UND ENTFERNEN VOM BARTKAMM

- Vergewissern Sie sich, dass die Kammsperre nach unten geschoben wurde (entriegelt).
- Schieben Sie den Kamm an den Rillen entlang nach unten, bis er einrastet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kammsperre nach unten geschoben wurde (entriegelt) und schieben Sie den Kamm anschließend aus dem Bartschneider nach oben, um ihn zu abzunehmen.

### EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE

- Der Bartkamm kann für 9 verschiedene Schnittlängen angepasst werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kammsperre nach unten geschoben wurde (entriegelt) und schieben Sie zum Anpassen der Länge den Kamm nach oben oder unten, bis in der Längenanzeige die gewünschte Länge erscheint.
- Um die eingestellte Länge beizubehalten, verriegeln Sie die Kammsperre, indem Sie sie nach oben schieben.
- Verwenden Sie den Bartschneider ohne den verstellbaren Kammaufsatz, um kurze Haare dicht an der Haut zu trimmen. So erreichen Sie eine Schnittlänge von 1 mm, für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klingen senkrecht auf die Haut auf.

### FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

- Befestigen sie den verstellbaren Kamm.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

### DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

- Nehmen Sie den verstellbaren Kamm ab.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf.
- Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

### KOTELETTEN TRIMMEN

- Nehmen Sie den verstellbaren Kamm ab.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen.

### DEN NACKEN TRIMMEN

- Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.
- Nehmen Sie den verstellbaren Kamm ab.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf. Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um zu verhindern, dass Sie die Haare versehentlich abrasieren.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schmitteinheit nach oben gerichtet ist. Führen Sie den Trimmer über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

---

### PFLEGE IHRES BARTSCHNEIDERS

---

- Ihr Bartschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Damit Sie mit Ihrem Bartschneider möglichst lange optimale Ergebnisse erzielen, sollten die Klingen und das Gehäuse regelmäßig gereinigt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Kammaufsatz immer auf der Schnittklinge sitzt.

### NACH JEDER ANWENDUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netzteil getrennt ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, vorsichtig von den Klingen und dem Gehäuse des Bartschneiders ab. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Wischen Sie das Gerät zur Reinigung mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend sofort ab.
- Geben Sie ein paar Tropfen Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

### ALLE SECHS MONATE

- Halten Sie den Bartschneider mit den Klingen nach oben und dem vorderen Gehäuse zu Ihnen zeigend in einer Hand fest.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen.

- Achten Sie darauf, dass die Klinge beim Einsetzen korrekt ausgerichtet ist und führen Sie die Ausbuchtung an der Klingeneinheit in die Rillen am Gehäuse ein.
- Schieben Sie die Klinge in das Gehäuse, bis sie mit einem hörbaren Klicken einrastet.

---

## ENTFERNEN DES WIEDERAUFLADBAREN AKKUS

---

Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Gerät und Akku ordnungsgemäß an einer offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Gehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
  - Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
  - Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Anschlusskontakte des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
  2. Nehmen Sie den verstellbaren Kamm ab.
  3. Nehmen Sie Kamm und Trimmerkopf ab.
  4. Lösen Sie die 2 Schrauben an der Oberseite des Geräts.
  5. Lösen Sie die 2 Schrauben am unteren Gehäuse.
  6. Öffnen Sie das vordere Gehäuse, um den Akku freizulegen.
  7. Nehmen Sie den Akku heraus und schneiden Sie die beiden Kabel am Ende des Akkus durch.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.
  - Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

---

## PRÄZISIONSTRIMMER/ NASEN- UND OHRENHAARSCHNEIDER

---

### BATTERIEN EINLEGEN

- Beide Trimmer benötigen eine AA-Alkali-Batterie (die erste ist im Lieferumfang enthalten).
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Um das Batteriefach zu öffnen, drehen Sie die Unterseite des Geräts ca. 1 cm gegen den Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie die Batterie mit dem +-Symbol voran ein.

- Setzen Sie die Unterseite wieder auf und drehen Sie sie ca. 1 cm im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

Hinweis: Das Gerät funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

Hinweis: Üben Sie keinen starken Druck aus, da dies den Trimmeraufsatz beschädigen und die Haut verletzen kann.

### NASENHAARE ENTFERNEN

- Wählen Sie den Nasen- und Ohrenhaartrimmer.
- Führen Sie ihn vorsichtig in die Nase ein.
- Bewegen Sie ihn vorsichtig hinein und heraus und drehen Sie ihn dabei.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6 mm in die Nase einführen.

### AUGENBRAUEN ZUPFEN UND TRIMMEN

- Wählen Sie den Nasen- und Ohrenhaartrimmer.
- Führen Sie ihn vorsichtig in die Öffnung des äußeren Gehörgangs ein.
- Führen Sie das Gerät in vorsichtigen und kreisförmigen Bewegungen ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht tiefer als 6 mm in den Gehörgang einführen.

### KOTELETTEN TRIMMEN

- Wählen Sie den Präzisionstrimmer.
- Führen Sie die Schneideeinheit sanft an die Koteletten und halten Sie sie horizontal in einem 90-Grad-Winkel an die Koteletten.
- Führen Sie den Trimmer beim Trimmen der Koteletten langsam und vorsichtig, um nicht versehentlich Haare zu schneiden, die Sie nicht trimmen möchten.
- Hinweis: Die Nutzung des Trimmers zum Kürzen oder Konturieren der Augenbrauen ist nicht empfohlen.

---

## PFLEGE IHRES TRIMMERS

---

Mit der richtigen Pflege erhöhen Sie die Lebensdauer Ihres Geräts. Wir empfehlen Ihnen die Reinigung nach jeder Anwendung.

### FEHLERBEHEBUNG

- Falls das Gerät nicht funktioniert, obwohl der Akku noch nicht leer ist:
- Wenn der Trimmer nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann es sein, dass er gereinigt werden muss. Untersuchen Sie die Klingen auf eingetrocknete Rückstände und entfernen Sie diese.

## NACH JEDEM GEBRAUCH

- Spülen Sie Haarreste wie oben beschrieben von den Klingen. Vergewissern Sie sich, dass alle Rückstände zwischen den Klingen entfernt wurden und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

---

## REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Üben Sie nicht zuviel Druck auf die Klingen aus und halten Sie sie von harten Gegenständen fern.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

---

## BATTERIE ENTFERNEN

- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um etwa 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

---

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



---

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN**

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- De batterij in de baardtrimmer is niet vervangbaar.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## **BATTERIJVEILIGHEID**

- Verwijder de batterijen indien u het apparaat gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Het wordt niet aanbevolen om een oplaadbare batterij te gebruiken, aangezien dit tot slechte prestaties kan leiden.
- Probeer niet-oplaadbare alkalinebatterijen niet op te laden.
- Nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen mogen niet gemengd worden.

- Gooi gebruikte batterijen niet in het vuur.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie RECYCLING).

---

## ONDERDELEN

---

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar                  | 9. Verstelbare stoppelkam |
| 2. Hoofdblad                           | 10. Batterijvakje         |
| 3. Verstelbare baardkam 2 – 18mm       | 11. Kamvergrendeling      |
| 4. Indicatie lengte-instelling         | Niet afgebeeld            |
| 5. Laderaansluiting                    | • USB-oplaadsnoer         |
| 6. Indicatielampje tijdens het opladen | • Baardborstel            |
| 7. Roterende trimmer                   | • Opbergetui              |
| 8. Precisietrimmer                     |                           |

---

## OM TE BEGINNEN

---

### UW BAARDTRIMMER OPLADEN

Het wordt aanbevolen om uw product volledig op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit het product aan op de USB-kabel. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de meegeleverde USB-adapter of een USB-poort aan.

### INDICATIELAMPJES TIJDENS HET OPLADEN

Tijdens het opladen gaat de oplaadindicator branden. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijft de indicator branden.

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 45 min. gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 16 uur.
- Laad uw product niet op na elk gebruik, omdat dit de levensduur van de batterij verkort.
- Opmerking: Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlaaft u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOORDAT U BEGINT

- Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen.

### DE BAARDKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- Zorg ervoor dat de kamvergrendeling in de onderste (ontgrendelde) stand staat.
- Schuif de kam door de groeven totdat deze vastklikt.
- Om de kam te verwijderen, zorgt u ervoor dat de kamvergrendeling in de onderste (ontgrendelde) stand staat en schuift u de kam van de trimmer.

### DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De baardkam kan versteld worden om u 9 verschillende trimlengtes te geven.
- Om aan te passen, zorgt u ervoor dat de kamvergrendeling in de onderste (ontgrendelde) stand staat en schuift u de kam omhoog of omlaag totdat de gewenste lengte in het venster van de lengte-indicator staat.
- Vergrendel de stand door de kamvergrendelknop omhoog te schuiven naar de vergrendelde positie.
- Gebruik de baardtrimmer zonder de verstelbare kam voor het trimmen van haar dicht op de huid. Hiermee trimt u haartjes tot 1 mm, als u de bladen loodrecht op de huid houdt zal het haar tot 0,4 mm worden getrimd.

### OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Plaats de verstelbare baardkam.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

### BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN

- Verwijder de verstelbare baardkam.
- Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid.
- Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.



## DE BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Verwijder de verstelbare baardkam.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

## ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

- Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.
- Verwijder de verstelbare baardkam.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

---

## ONDERHOUD VAN UW APPARAAT

---

- Uw apparaat is voorzien van een hoge kwaliteit snijbladen.
- Om ervoor te zorgen dat uw baardtrimmer lang blijft werken, reinigt u de messen en behuizing regelmatig.
- Houd altijd de opzetkam op het snijblad.

## NA IEDER GEBRUIK

- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en niet op de lader is aangesloten voordat u deze reinigt.
- Borstel het opgehoopte haar van de messen en de behuizing van uw baardtrimmer. Niet onderdompelen in water.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en droog het vervolgens onmiddellijk.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

## IEDERE 6 MAANDEN

- Houd de trimmer in één hand zodat de messen bovenaan zitten, plaats uw duim onder de messen en druk ze omhoog, de messenset zal loskomen van het apparaat.
- Borstel het opgehoopte haar van de messen.
- Om het mes terug te plaatsen, zorgt u ervoor dat het mes uitgelijnd is en dat de groeven op de messenset overeenkomen met de gleuven in de behuizing.
- Duw het mes in de behuizing totdat het vastklikt.

## DE OPLAADBARE BATTERIJ VERWIJDEREN

Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Wanneer de batterij aan het einde van zijn levensduur is, moeten het apparaat en de batterij op de juiste wijze worden afgevoerd naar een officieel recyclagecentrum.

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van de opbergdoos hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
  - Wees u bewust van het risico van kortsluiting, door metalen voorwerpen, van de polen van een apparaat dat door een batterij wordt gevoed.
1. Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
  2. Verwijder de verstelbare baardkam.
  3. Verwijder de kam en trimmerkop.
  4. Draai de 2 schroeven bovenaan los.
  5. Draai de 2 schroeven onderaan de behuizing los.
  6. Open de voorste behuizing om de batterijen bloot te leggen.
  7. Verwijder de batterij en knip de twee draden aan het uiteinde van de batterij door.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en naar een officieel recycling-/inzamelpunt worden gebracht.
  - Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

## PRECISIETRIMMER/ NEUS- EN OORHAARTRIMMER

### DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Beide trimmers hebben 1 'AA'-alkalinebatterij nodig (eerste meegeleverd).
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Om het batterijvakje te openen, draait u de onderkant van de unit ongeveer 1 cm tegen de klok in.
- Plaats de batterij in de unit, met de positieve kant voor.
- Plaats de onderkant weer en draai deze ongeveer 1 cm met de klok mee om hem te vergrendelen.

Opmerking: uw apparaat werkt niet wanneer de batterijen niet correct geplaatst zijn.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

Let op: druk niet te hard, dit kan de trimmerkop en uw huid beschadigen.

### NEUSHAAR VERWIJDEREN

- Selecteer de neus- en oortrimmer.
- Breng het voorzichtig in het neusgat.
- Beweeg het voorzichtig in en uit uw neusgat en draai het tegelijkertijd.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

### OORHAAR VERWIJDEREN

- Selecteer de neus- en oortrimmer.
- Steek het voorzichtig in de buitenste gehoorgangopening.
- Maak met het apparaat voorzichtig een cirkelvormige beweging.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6 mm in uw gehoorkanaal komt.

### BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Neem de precisietrimmer.
- Leid de trimmer voorzichtig naar de bakkebaarden en houd de trimmer horizontaal in een hoek van 90 graden ten opzichte van de bakkebaarden.
- Trim de bakkebaarden door de trimmer langzaam en voorzichtig te bewegen, zodat je niet per ongeluk haren trimt die niet getrimd moeten worden.
- Opmerking: Het wordt niet aanbevolen om de trimmer te gebruiken voor het bijwerken of trimmen van de wenkbrauwen.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

Verzorg uw product voor langdurige prestaties. Wij raden u aan om het na elk gebruik schoon te maken.

### PROBLEMEN OPLOSSEN

- Wanneer het apparaat niet werkt, maar de batterij nog niet leeg is:
- Als de trimmer niet werkt, moet deze mogelijk gereinigd worden; verwijder opgedroogd vuil van de messen.

### NA IEDER GEBRUIK

- Spoel het opgehoopte haar van de messen zoals hierboven aangegeven. Zorg ervoor dat al het vuil tussen de messen verwijderd is en verwijder overtollig water.

## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Druk niet te hard en gebruik geen harde voorwerpen op de messen.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- Draai het deksel van het batterijvak ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder het deksel.
- Plaats het deksel weer op het apparaat door nu omgekeerd te werk te gaan
- en draai het deksel rechtsom totdat deze vastklikt.
- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd.

Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

---

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- La batterie de votre tondeuse à barbe n'est pas remplaçable.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## **SÉCURITÉ DES PILES**

- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une batterie rechargeable car cela peut entraîner un fonctionnement déficient.
- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Ne jetez pas les piles usagées dans le feu.
- Ne court-circuitez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir RECYCLAGE).



## PIÈCES

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Bouton marche/arrêt              | 9. Guide de coupe réglable pour barbe naissante |
| 2. Lame principale                  | 10. Compartiment à piles                        |
| 3. Guide de coupe réglable 2 – 18mm | 11. Verrou du guide de coupe                    |
| 4. Indicateur de longueur           | Non illustré :                                  |
| 5. Connecteur du chargeur           | • Câble de chargement USB                       |
| 6. Témoin lumineux de chargement    | • Brosse à barbe                                |
| 7. Tondeuse rotative                | • Pochette de rangement                         |
| 8. Tondeuse précision               |   |

FR

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE TONDEUSE À BARBE

Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'appareil au câble USB. Connectez l'autre extrémité du câble à l'adaptateur USB fourni ou à un port USB sous tension.

### TÉMOINS LUMINEUX DE CHARGE

En cours de chargement, le témoin lumineux sera allumé. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le témoin reste allumé.

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 45 minutes.
- La durée de recharge complète est de 16 heures.
- Ne rechargez pas votre appareil après chaque utilisation étant donné que cela réduira la durée de vie de la batterie.
- Remarque : Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### AVANT DE COMMENCER

- Il est nécessaire de toujours peigner les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre.

### FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE

- Vérifiez que le verrou du guide de coupe est en position basse (déverrouillé).
- Faites glisser le guide de coupe le long des rainures jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
- Pour le retirer, vérifiez que le guide de coupe est en position basse (déverrouillé), puis faites-le glisser pour l'extraire de la tondeuse.

## **FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE DE LA TONDEUSE**

- Le guide de coupe peut être ajusté pour vous offrir 9 longueurs de coupe différentes.
- Pour effectuer le réglage, vérifiez que le guide de coupe est en position basse (déverrouillé) et faites-le glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la longueur souhaitée soit affichée dans la fenêtre de l'indicateur de position de longueur.
- Bloquez le réglage en faisant glisser le bouton du verrou du guide de coupe en position de verrouillage.
- Utilisez la tondeuse à barbe sans le guide de coupe réglable pour couper les poils à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les poils à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à 0,4 mm.

## **POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE**

- Fixez le guide de coupe réglable.
- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le peigne de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

## **POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE**

- Retirez le guide de coupe réglable.
- Commencez par le contour de la barbe/moustache et abaissez la lame de la tondeuse sur votre peau.
- Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.

## **TAILLER LES CONTOURS DES PATTES**

- Retirez le guide de coupe réglable.
- Commencez par les bords des favoris et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.

## **POUR TONDRE LA NUQUE**

- Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.
- Retirez le guide de coupe réglable.

- Utilisez vos doigts pour relever les cheveux à la base de votre tête en haut du cou. Votre index doit couvrir la racine des cheveux que vous relevez afin d'éviter une coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

---

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour garantir les niveaux de performance optimaux à long terme de votre tondeuse à barbe, nettoyez régulièrement les lames et le corps de l'appareil.
- Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

### APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du chargeur avant le nettoyage
- Éliminez les poils qui se sont accumulés sur les lames et le corps de votre tondeuse à barbe. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le avec un chiffon humide et séchez-le immédiatement.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

### TOUS LES SIX MOIS

- Tenez la tondeuse dans une main de sorte que les lames se trouvent sur le dessus, placez votre pouce sous les lames et poussez vers le haut : le jeu de lames va se séparer de l'appareil.
- Brossez les poils accumulés sur les lames.
- Pour réinsérer la lame, assurez-vous qu'elle est bien alignée et que les rainures situées sur la cartouche de la lame correspondent bien aux fentes des compartiments.
- Poussez la lame dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à sa place.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

---

Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil et la batterie doivent être mis au rebut de manière appropriée dans un point de recyclage officiel.

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du corps de la tondeuse et les outils ont des bords coupants qui peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
- BeAware
- 1. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- 2. Retirez le guide de coupe réglable.
- 3. Retirez la tête du guide de coupe et de la tondeuse.
- 4. Dévissez les 2 vis de la partie supérieure de l'appareil.
- 5. Dévissez les 2 vis du boîtier inférieur.
- 6. Ouvrez le boîtier avant pour exposer les batteries.
- 7. Extrayez la batterie et coupez les deux fils à l'extrémité de la batterie.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées dans un centre officiel de recyclage/collecte approprié.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

---

## TONDEUSE PRÉCISION/ TONDEUSE POUR NEZ ET OREILLES

---

### INSERER LES PILES

- Les deux tondeuses nécessitent une pile alcaline de type « AA » (la première pile est fournie).
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Pour ouvrir le compartiment de la pile, faites pivoter la base de l'appareil d'environ 1 cm dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Placez la pile dans l'appareil, en insérant d'abord le pôle positif.
- Remettez la base en place et faites-la pivoter d'environ 1 cm dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

Remarque : votre tondeuse ne fonctionnera pas si les piles ne sont pas insérées correctement.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

Remarque : Veillez à ne pas appliquer une pression excessive, étant donné que cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et occasionner une lésion de la peau.

### POUR COUPER LES POILS DU NEZ

- Sélectionnez la tondeuse Nez et Oreilles.
- Introduisez-le délicatement dans la narine.
- Déplacez délicatement la tondeuse en l'introduisant dans votre narine et en la faisant sortir, tout en la faisant pivoter.
- Évitez d'insérer l'unité de coupe à plus de 6 mm dans votre narine.

### POUR COUPER LES POILS DES OREILLES

- Sélectionnez la tondeuse Nez et Oreilles.
- Introduisez-le délicatement dans l'ouverture du conduit auditif externe.
- Faites pivoter délicatement l'appareil avec un mouvement circulaire.
- Évitez d'insérer l'unité de rasage de plus de 6 mm dans votre conduit auditif.

### POUR TAILLER LES PATTES

- Sélectionnez la tondeuse de précision.
- Guidez délicatement l'unité de coupe vers vos pattes en tenant l'appareil horizontalement à un angle de 90 degrés par rapport aux pattes.
- Taillez les pattes en déplaçant la tondeuse lentement et avec précaution, pour éviter de couper accidentellement les poils que vous n'avez pas l'intention de couper.
- Remarque : il n'est pas recommandé d'utiliser la tondeuse pour définir ou tailler les sourcils.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

---

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

### DÉPANNAGE

- Si la tondeuse ne fonctionne pas et que la batterie a encore de l'énergie :
- Si la tondeuse ne fonctionne pas, il peut être nécessaire de la nettoyer. Vérifiez la présence éventuelle de résidus séchés sur les lames de coupe et éliminez-les.

### APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Rincez les poils accumulés sur les lames comme indiqué ci-dessus. Assurez-vous d'éliminer tous les débris situés entre les lames et secouez la tondeuse pour éliminer tout excédent d'eau.

---

## PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

---

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
  - Ne pas appliquer de pression ou d'objets durs sur les lames.
  - Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.
- 

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

- Faites pivoter le couvercle du compartiment à pile d'environ  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle.
  - Remettez le couvercle en vous aidant des repères et faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
  - La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- 

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- No use el producto con un cable dañado.
- La batería del recortador de barba no es reemplazable.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- No se recomienda utilizar una pila recargable ya que puede afectar negativamente el funcionamiento del aparato.
- No intente cargar pilas no recargables.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- No arroje al fuego las pilas gastadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver RECICLAJE).

---

## PARTES

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Interruptor de encendido/apagado         | 8. Cortador de precisión              |
| 2. Cuchilla principal                       | 9. Peine ajustable para barba corta   |
| 3. Peine guía ajustable para barba 2 – 18mm | 10. Compartimento para las pilas      |
| 4. Indicador de longitud                    | 11. Sistema de bloqueo del peine guía |
| 5. Conector del adaptador                   | No mostrados:                         |
| 6. Indicador luminoso de carga              | • Cable de carga USB                  |
| 7. Cortador giratorio                       | • Cepillo para barba                  |
|   | • Neceser de viaje                    |
- 

## CÓMO EMPEZAR

### CÓMO CARGAR EL RECORTADOR DE BARBA

Se recomienda cargar por completo el aparato antes de usarlo por primera vez.

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el aparato al cable USB. Conecte el otro extremo del cable al adaptador USB proporcionado o a un puerto USB con alimentación.

### PILOTOS INDICADORES DE CARGA

El indicador de carga se iluminará durante la carga y permanecerá encendido cuando la carga se haya completado.

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 45 min.
  - El tiempo de carga con el aparato descargado es de 16 horas.
  - No recargue el aparato después de cada utilización para no acortar la vida de la batería.
  - Nota: para preservar la vida útil de la batería, deje que se agote del todo cada 6 meses y luego recárguelas completamente.
- 

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar la barba péinela con un peine fino.

### COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PEINE GUÍA PARA BARBA

- Asegúrese de que el sistema de bloqueo del peine guía esté en la posición inferior (desbloqueado).
- Deslice el peine guía por las ranuras hasta que quede encajado en su sitio.
- Para extraerlo, asegúrese de que el sistema de bloqueo del peine guía esté en la posición inferior (desbloqueado) y, seguidamente, deslícelo hasta separarlo del recortador.



### **AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE**

- El peine guía para barba puede ajustarse para obtener 9 longitudes de corte diferentes.
- Para ajustarlo, asegúrese de que el sistema de bloqueo del peine guía esté en la posición inferior (desbloqueado) y deslícelo hacia arriba o hacia abajo hasta que la opción del largo deseado aparezca en la ventana de selección de longitud.
- Bloquee el ajuste deslizando el botón de bloqueo del peine guía hasta la posición de bloqueo.
- Utilice el recortador de barba sin el peine guía ajustable para recortar el vello cerca de la piel. Si coloca las cuchillas en posición perpendicular a la piel, podrá recortar el vello hasta 0,4 mm de longitud.

### **PARA ESCALAR O ENTRESACAR LA BARBA O EL BIGOTE**

- Coloque el peine guía ajustable para barba.
- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

### **PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE**

- Retire el peine guía ajustable para barba.
- Empiece por el borde del contorno de la barba o bigote y baje la cuchilla suavemente sobre la piel.
- Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara y en dirección contraria a la barba en la zona del cuello.

### **RECORTE DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS**

- Retire el peine guía ajustable para barba.
- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.

### **PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA**

- Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano. Retire el peine guía.
- Retire el peine guía ajustable para barba.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.

- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

---

## **CUIDADO DEL BARBERO**

---

- Su barbero está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para obtener un rendimiento duradero del recortador de barba, limpie las cuchillas y el cuerpo del aparato regularmente.
- Mantenga siempre el peine guía sobre la cuchilla del cortapelo.

### **DESPUÉS DE CADA USO**

- Compruebe que el aparato está apagado y desconectado del cargador antes de limpiarlo.
- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y el cuerpo del recortador de barba. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

### **CADA SEIS MESES**

- Sujete el recortador con una mano de manera que el conjunto de cuchillas quede situado en la parte superior, coloque el pulgar debajo y presione hacia arriba para separar el conjunto de cuchillas del aparato.
- Elimine con un cepillo los restos de pelo acumulados en las cuchillas.
- Para volver a colocar el conjunto de cuchillas, asegúrese de que esté alineado y de que el cartucho de las cuchillas encaje con las ranuras de la carcasa.
- Presione el conjunto de cuchillas contra la carcasa hasta que quede encajado en su sitio.

---

## **EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE**

---

El aparato contiene baterías que no se pueden sustituir. Al finalizar la vida útil de la batería, debe desechar el aparato y la batería en un punto de reciclaje autorizado. Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La pila debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
- Tenga cuidado con el riesgo de cortocircuitos si los polos de la batería o de aparatos que funcionan con batería entran en contacto con objetos metálicos.

1. Asegúrese de que la batería está descargada por completo. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
  2. Retire el peine guía ajustable para barba.
  3. Retire el peine guía y el cabezal del recortador.
  4. Desatornille los 2 tornillos de la parte superior del aparato.
  5. Desatornille los 2 tornillos de la carcasa inferior.
  6. Abra la carcasa frontal para dejar la batería a la vista.
  7. Extraiga la batería y corte los dos cables situados en los extremos.
- Retire del aparato las pilas gastadas y deséchelas en puntos oficiales especializados en reciclaje/recogida.
  - No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.

---

## CORTADOR DE PRECISIÓN/ RECORTADOR PARA NARIZ Y OREJAS

---

### COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Ambos recortadores requieren 1 pila alcalina AA (la primera se incluye con el modelo).
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Para abrir el compartimento para las pilas, gire la base del aparato aproximadamente 1 cm hacia la izquierda.
- Inserte la pila en el aparato (primero el polo positivo).
- Vuelva a colocar la base y gírela 1 cm hacia la derecha hasta que vuelva a quedarse en su posición original.

Nota: el recortador no funcionará si la pila no está correctamente instalada.

---

### INSTRUCCIONES DE USO

---

Nota: No aplique demasiada presión; puede dañar el cabezal del recortador y causar heridas en la piel.

#### PARA QUITAR EL PELO DE LA NARIZ

- Seleccione el recortador de pelo para nariz y orejas.
- Insértelo suavemente en el orificio nasal.
- Realice un suave movimiento hacia dentro y hacia fuera de la fosa nasal a la vez que lo gira.
- Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el orificio nasal.

#### PARA ELIMINAR EL PELO DE LAS OREJAS

- Seleccione el recortador de pelo para nariz y orejas.
- Insértelo suavemente en la apertura del canal auditivo externo.
- Gire suavemente el aparato en un movimiento circular.
- Evite introducir la unidad de corte más de 6mm en el canal auditivo.

## **PARA RECORTAR LAS PATILLAS**

- Seleccione el recortador de precisión.
- Pase cuidadosamente la unidad de corte por las patillas, manteniendo el aparato en posición horizontal en un ángulo de 90 grados con respecto a las patillas.
- Recorte las patillas moviendo el recortador lenta y cuidadosamente, asegurándose de no cortar otras secciones accidentalmente.
- Nota: no se recomienda utilizar el recortador para definir o depilar las cejas.

---

## **CUIDADO DEL APARATO**

Cuide su aparato para garantizar un buen funcionamiento duradero. Le recomendamos que proceda a su limpieza después de cada uso.

### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

- Si la pila tiene carga suficiente pero el aparato no funciona:
- Si el recortador no funciona, puede que necesite limpiarse; elimine cualquier residuo seco de las cuchillas.

### **DESPUÉS DE CADA USO**

- Elimine con agua el pelo acumulado en las cuchillas como se indica anteriormente. Asegúrese de quitar todos los residuos que haya entre las cuchillas y sacuda el aparato para eliminar el exceso de agua.

---

## **ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA**

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No aplique presión u objetos duros sobre las cuchillas.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

---

## **CAMBIO DE LAS PILAS**

- Gire la tapa del compartimento de la pila aproximadamente  $\frac{1}{4}$  de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- Vuelva a colocar la tapa en la unidad utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
- La pila debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- La pila debe desecharse de forma segura.

**RECICLAJE**

Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- La batteria nel regolabarba non è sostituibile.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad unapresa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Si raccomanda di non utilizzare una batteria ricaricabile in quanto può portare a prestazioni di basso livello.
- Non provare a ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda RICICLO).

## PARTI

- |   |  |
|---|--|
| 1. Interruttore on/off                      | 9. Pettine regolabile per barba spessa |
| 2. Lama principale                          | 10. Vano batteria                      |
| 3. Pettine per la barba regolabile 2 – 18mm | 11. Blocco del pettine                 |
| 4. Indicatore lunghezza di taglio           | Non mostrato:                          |
| 5. Connettore caricatore                    | • Cavo di ricarica USB                 |
| 6. Spia luminosa di indicazione carica      | • Spazzolina per barba                 |
| 7. Rifinitore rotante                       | • Astuccio                             |
| 8. Rifinitore di precisione                 |  |

IT

## COME INIZIARE

### CARICARE IL REGOLABARBA

Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima di usarlo per la prima volta.

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il prodotto al cavo USB. Collegare l'altra estremità del cavo all'adattatore USB fornito o a una porta USB attiva.

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

Durante la carica, la spia di indicazione della carica si accende. Quando la carica è completata, la spia rimane accesa.

- La durata della batteria completamente carica è di 45 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 16 ore.
- Non ricaricare il prodotto dopo ogni uso. Ciò potrebbe accorciare la durata della batteria.
- Nota: Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio.

### MONTAGGIO E RIMOZIONE DEL PETTINE PER BARBA

- Assicurarsi che il blocco del pettine sia in posizione abbassata (sbloccato).
- Fare scorrere il pettine lungo le scanalature finché non scatta al suo posto.
- Per rimuovere, assicurarsi che il blocco del pettine sia in posizione abbassata (sbloccato) poi fare scorrere il pettine fuori dal rifinitore.

### REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

- Il pettine per barba può essere regolato per ottenere 9 diverse lunghezze di rifinitura.

- Per regolare assicurarsi che il blocco del pettine sia in posizione abbassata (sbloccato) e fare scorrere il pettine verso l'alto o verso il basso fino a quando la lunghezza desiderata si trova nella finestra dell'indicatore di posizione della lunghezza.
- Bloccare l'impostazione facendo scorrere il pulsante di blocco del pettine fino alla posizione di blocco.
- Utilizzare il regolabarba senza il pettine per rifinire i peli vicini alla pelle. In questo modo i peli saranno tagliati a 1 mm, mentre tenendo le lame perpendicolari alla pelle i peli saranno tagliati a to 0,4 mm.

## **PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI**

- Montare il pettine regolabarba.
- Accendere l'unità.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

## **DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI**

- Rimuovere il pettine regolabarba.
- Iniziando dal contorno di barba/baffi, premere delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle.
- Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.

## **RIFINIRE I BORDI DELLE BASETTE**

- Rimuovere il pettine regolabarba.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.

## **RIFINITURA NUCA**

- N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchietto.
- Rimuovere il pettine regolabarba.
- Con le dita, alzate i peli alla base della nuca. Il dito indice coprirà le radici dei capelli che alzate per evitare rimozioni accidentali.
- Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.



- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regolabarba.
- **COME RIMUOVERE IL GRUPPO LAME**
- Rimuovere l'unità di taglio spingendo con il pollice la lama verso l'alto con fermezza.

---

## MANUTENZIONE DEL RIFINITORE BARBA

---

- Il regolabarba è dotato di lame di alta qualità.
- Per garantire prestazioni durature al vostro regolabarba, pulire regolarmente le lame e il corpo.
- Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

### DOPO OGNI UTILIZZO

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e staccarlo dal caricatore prima della pulizia.
- Spazzolare i peli accumulati dalle lame e dal corpo del regolabarba. Non immergerlo in acqua.
- Per pulire l'unità, strofinare con un panno umido e asciugare immediatamente.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

### OGNI SEI MESI

- Tenere il tagliacapelli in una mano in modo che le lame siano in alto, posizionare il pollice sotto le lame e premere verso l'alto: il set di lame si staccherà dall'apparecchio.
- Spazzolare i peli accumulati dalle lame.
- Per sostituire la lama, assicurarsi che questa sia allineata e che le scanalature sulla cartuccia della lama corrispondano alle fessure negli alloggiamenti.
- Spingere la lama nell'alloggiamento finché non scatta al suo posto.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

---

Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Quando la batteria è a fine vita, l'apparecchio e la batteria devono essere smaltiti in modo corretto recandosi presso un punto di smaltimento ufficiale.

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Alcune parti del telaio e alcuni strumenti hanno bordi taglienti e possono provocare ferite se non maneggiate correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei poli dell'apparecchio a batteria o della batteria proveniente da oggetti metallici.
- 1. Accertarsi che la batteria sia completamente scarica. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
- 2. Rimuovere il pettine regolabarba.
- 3. Rimuovere il pettine e la testina del regolabarba.
- 4. Svitare le 2 viti dalla parte superiore dell'unità.
- 5. Svitare le 2 viti dall'alloggiamento inferiore.
- 6. Aprire l'alloggiamento anteriore per visualizzare le batterie.
- 7. Estrarre la batteria e tagliare i due fili all'estremità della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in un punto di raccolta/centro di riciclo autorizzato.
- Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

---

## RIFINITORE DI PRECISIONE/ RIFINITORE ORECCHIE E NASO

---

### INSERIMENTO BATTERIE

- Entrambi i rifinitori richiedono 1 batteria alcalina del tipo 'AA' (la prima è inclusa).
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Per aprire il vano della batteria, ruotare la base dell'unità di circa 1 cm in senso antiorario.
- Inserire la batteria nell'unità (dapprima il polo positivo).
- Riposizionare la base e ruotarla di circa 1 cm in senso orario per bloccarla in posizione.

Nota: il vostro rifinitore non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.

---

### ISTRUZIONI PER L'USO

---

Nota: Non applicare pressione eccessiva in quanto questo danneggerebbe la testina del rifinitore e potrebbe provocare danni alla pelle.

### RIMOZIONE DEI PELI DAL NASO

- Selezionare il rifinitore per naso e orecchie
- Inserirlo delicatamente nella narice.
- Muoverlo delicatamente dentro e fuori la narice e, contemporaneamente, ruotarlo.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno della narice.

### RIMOZIONE DEI PELI DALLE ORECCHIE

- Selezionare il rifinitore per naso e orecchie

- Inserirlo delicatamente nell'apertura del condotto uditivo esterno.
- Ruotare delicatamente l'apparecchio con un movimento circolare.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6 mm nel canale auricolare.

#### **RIFINITURA DELLE BASETTE**

- Selezionare il rifinitore di precisione.
- Guidare delicatamente l'unità di taglio verso le basette tenendo l'unità in orizzontale con un angolo di 90° rispetto alle basette.
- Tagliare le basette muovendo il rifinitore lentamente e con attenzione, per evitare di tagliare accidentalmente i peli che non si intendono tagliare.
- Nota: Si consiglia di non utilizzare il rifinitore per definire o rifinire le sopracciglia.

IT

---

#### **CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO**

---

Curare con attenzione l'apparecchio per garantirne una lunga durata. Si consiglia di pulirlo dopo ogni utilizzo.

#### **RISOLUZIONE PROBLEMI**

- Il rifinitore non funziona ma la batteria è ancora carica:
- Se il rifinitore non funziona, potrebbe essere necessario pulirlo; cercare e rimuovere eventuali residui secchi dalle lame di taglio.

#### **DOPO OGNI USO**

- Sciacquare i peli accumulati dalle lame come indicato sopra. Assicurarsi che tutti i residui siano stati rimossi tra le lame e scuotere l'acqua in eccesso.

---

#### **RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA**

---

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Non fare pressione e non premere con oggetti duri contro le lame.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

---

#### **RIMOZIONE DELLA BATTERIA**

---

- Ruotare il coperchio del vano batteria di circa ¼ di giro in senso antiorario, poi staccarlo.
- Poggiare di nuovo il cappuccio sull'apparecchio in direzione opposta a quella in cui si trovava quando è stato staccato e ruotare in senso orario fino a quando il cappuccio raggiunge la sua posizione.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning.
- Batteriet og skægtrimmeren kan ikke skiftes ud.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## BATTERISIKKERHED

- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Det anbefales ikke at bruge et genopladeligt batteri, da det kan forringe enhedens ydeevne.
- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Kast aldrig brugte batterier på åben ild.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se GENBRUG).

---

## DELE

---

- |                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt            | 9. Justerbar stubbekam |
| 2. Hovedblad                    | 10. Batterikammer      |
| 3. Justerbar skægkam 2 – 18mm   | 11. Kamlås             |
| 4. Længdepositions indikator    | Ikke illustreret:      |
| 5. Opladestik                   | • USB-opladekabel      |
| 6. Indikatorlampe for opladning | • Skægborste           |
| 7. Roterende trimmer            | • Etui                 |
| 8. Præcisionstrimmer            |                        |
- 

## KOM IGANG

---

### OPLADNING AF DIN SKÆGTRIMMER

Vi anbefaler, at du lader din enhed helt op, før du tager den i brug første gang.

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Slut USB-kablet til produktet. Slut den anden ende af USB-kablet til den medfølgende USB-adapter eller til en strømforsynet USB-port.

### INDIKATORLAMPE FOR OPLADNING

Under opladning tændes indikatorlampen. Når enheden er fuldt opladet, lyser indikatoren konstant.

- Driftstid ved hel opladning er op til 45 min.
  - Opladningstid fra tom er 16 timer.
  - Genoplad ikke din enhed efter hver brug, da det vil forkorte batteriets levetid.
  - Bemærk: Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.
- 

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### FØR DU BEGYNDER

- Red skægget ud med en fin kam forud for trimning.

### PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF SKÆGKAM

- Sørg for, at kamlåsen er i den nederste (oplåste) position.
- Skub kammen ned langs rillerne, indtil den klikker på plads.
- For at tage kammen af skal kamlåsen være er i den nederste (oplåste) position, hvorefter du kan skubbe kammen af trimmeren.

### JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN

- Skægkammen kan justeres til 9 forskellige trimmerlængder.
- For at justere kammen skal kamlåsen være er i den nederste (oplåste) position, hvorefter du kan skubbe kammen op eller ned, indtil den ønskede længde vises i indikatorvinduet for længdeposition.

- Fastlås indstillingen ved at skubbe kamlåseknappen op til den låste position.
- Brug skægtrimmeren uden den justerbare kam til at trimme hårene tæt ned til huden. Derved trimmes hårene ned til 1 mm – og hvis du holder skærene vinkelret mod huden trimmes hårene ned til 0,4 mm.

#### **FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG**

- Påsæt den justerbare skægkam.
- Tænd for enheden.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

#### **FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG**

- Fjern den justerbare skægkam.
- Start ved kanten af skæg-/overskægsgården og lad trimmerbladet hvile let på huden.
- Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgården for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.

#### **FOR AT TRIMME KANTEN PÅ BAKKENBARTER**

- Fjern den justerbare skægkam.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.

#### **TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN**

- Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.
- Fjern den justerbare skægkam.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

---

## PAS GODT PÅ DIN SKÆGTRIMMER

---

- Din skægtrimmer er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens skærene og kroppen regelmæssigt for at sikre, en lang levetid med optimal ydeevne.
- Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.

### EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at enheden er slukket, og at adapterstikket med opladeren ikke er tilsluttet.
- Børst opsamlede hår af skærene og trimmerens hoveddel. Nedsæk ikke trimmeren i vand.
- Rengør enheden ved at tørre den af med en fugtig klud og tør den straks af derefter.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

### HVERT HALVE ÅR

- Hold klipperen i én hånd, så klingerne er øverst, placer din tommelfinger under klingerne og tryk opad. Klingesættet bliver adskilt fra enheden.
- Børst de akkumulerede hår væk fra klingerne.
- For at udskifte klingens skal du sørge for, at klingens flugter og rillerne på klinge-kassetten matcher med sprækkerne i kabinettet.
- Tryk klingens ind i kabinettet, indtil den klikker på plads.

---

## UDTAGNING AF DET GENOPLADELIGE BATTERI:

---

Denne enhed indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Når batteriet ikke længere virker skal enheden og batteriet indleveres på en godkendt genbrugsplads.

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af kabinettet og komponenterne har skarpe kanter og kan forårsage tilskadecomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Frakobl opladningsadapterens, før du tager batteriet ud.
  - Vær opmærksom på risikoen ved polerne på batteridrevne enheder, og pas på, at batteriet ikke kortsluttes af en metalgenstand.
1. Sørg for, at batteriet er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
  2. Fjern den justerbare skægkam.
  3. Fjern kammen og trimmerhovedet.
  4. Skru de 2 skruer øverst på enheden ud.



5. Skru de 2 skruer på det nederste kabinet ud.
  6. Åbn frontkabinettet, så batterierne kommer til syne.
  7. Tag batteriet ud, og skær de to ledninger for enden af batteriet over.
- Udtjente batterier skal tages ud af apparatet og afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.
  - Forsøg ikke at tænde enheden, efter at du har åbnet den.

---

## PRÆCISIONSTRIMMER/ NÆSE OG ØRETRIMMER

---

### INDSÆTNING AF BATTERIER

- Begge trimmere skal bruge 1 'AA' alkalisk batteri (det første er inkluderet).
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Batterikammeret åbnes ved at dreje enhedens bund ca. 1 cm imod urets retning.
- Sæt batteriet i enheden - plusenden først.
- Sæt bunden på igen og drej den ca. 1 cm i urets retning for at fastlåse den.

Bemærk: Trimmeren virker ikke, hvis batterierne er isat forkert.




---

### INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

Bemærk: Pres ikke unødvendigt, da det kan skade trimmerhovedet såvel som din hud.

#### FOR AT FJERNE HÅR FRA NÆSEN

- Vælg næse- og øretrimmeren.
- Sæt det forsigtigt ind i næseboret.
- Før forsigtigt groomeren ind og ud af næseboret samtidig med at du roterer groomeren.
- Undgå at føre klingens længere end 6 mm ind i dit næsebor.

#### FOR AT FJERNE HÅR FRA ØRENE

- Vælg næse- og øretrimmeren.
- Sæt det forsigtigt i ørets ydre kanalåbning.
- Drej forsigtigt apparatet i cirkelbevægelser.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i øret.

#### TRIMNING AF BAKKENBARTER

- Vælg præcisionstrimmeren.
- Hold enheden i en 90-graders vinkel i forhold til bakkenbarten, og før forsigtigt klippeenheden hen imod bakkenbarten.
- Trim bakkenbarterne ved at bevæge trimmeren langsomt og forsigtigt for at sikre, at du ikke ved et uheld kommer til at klippe hår, du ikke ønsker at klippe.
- Bemærk: Vi fraråder brug af trimmeren til definition og trimning af øjenbryn.

---

## VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

---

Giv dit produkt pleje for at sikre langvarig ydelse. Vi anbefaler, at du rengør det efter hver brug.

### FEJLFINDING

- Hvis trimmeren ikke virker, men har strøm tilbage:
- Hvis trimmeren ikke kører, skal den måske rengøres. Undersøg for og fjern alle tørrede rester fra skæreklingerne.

### EFTER HVER BRUG

- Skyl de akkumulerede hår fra skæreren som nævnt ovenfor. Sørg for, at alle rester fjernes mellem klingerne, og ryst det overskydende vand af.

---

## RENGØRINGSADVARSLER

---

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Undgå at påføre tryk eller hårde objekter til skæringselementerne.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

- Drej låget til batterirummet cirka en ¼ omgang mod uret og tag det af.
- Sæt låget tilbage på enheden – modsat ift. hvordan du tog det af – og drej det med uret, indtil låget klikker på plads.
- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning.
- Apparaterns huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- Batteriet i skäggrimmern är inte utbytbart.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

## BATTERISÄKERHET

- Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Det rekommenderas inte att man använder ett uppladdningsbart batteri eftersom det kan leda till dålig prestanda.
- Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Kassera inte använda batterier i öppen eld.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se ÅTERVINNING).

---

## DELAR

---

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. På/av-knapp                  | 9. Justerbar stubbkam |
| 2. Huvudblad                    | 10. Batterifack       |
| 3. Justerbar skäggkam 2 – 18mm  | 11. Kamläs            |
| 4. Indikator för längdställning | Visas ej:             |
| 5. Laddaranslutare              | • USB-laddningskabel  |
| 6. Laddningsindikator           | • Skäggborste         |
| 7. Roterande trimmer            | • Förvaringspåse      |
| 8. Precisionstrimmer            |                       |

---

## KOMMA IGÅNG

---

### LADDA DIN SKÄGGTRIMMARE

Det rekommenderas att man laddar produkten helt före första användningen.

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut produkten till USB-kabeln. Anslut den andra änden av kabeln till den medföljande USB-adaptorn eller till en strömförande USB-port.

### LADDNINGSDINDIKATORLAMPOR

När man laddar tänds laddningsindikatorn. När den är fullt laddad förblir indikatorn tänd.

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 45 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 16 timmar.
- Ladda inte produkten efter varje användning eftersom det förkortar batteriets livstid.
- Obs! Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

---

## BRUKSANVISNING

---

### INNAN DU BÖRJAR

- Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen.

### FÄSTA OCH TA BORT SKÄGGKAMMEN

- Se till att kamläset är i den nedre (olåsta) positionen.
- Skjut kammen nedåt längs skårorna tills den klickar på plats.
- För att ta bort kammen ska man se till att kamläset är i den nedre (olåsta) positionen och sedan skjuta bort kammen från trimmern.

### JUSTERA TRIMLÄNGDEN

- Skäggkammen kan justeras för att ge dig nio olika trimlängder.
- För att justera ska man se till att kamläset är i den nedre (olåsta) positionen och sedan skjuta kammen upp eller ned tills den önskade längden visas i indikatorfönstret

- Lås inställningen genom att skjuta kamlåsknappen upp till den låsta positionen.
- Använd skäggrimmern utan den justerbara kammen för att trimma håret nära huden. Detta trimmar håret till 1 mm. Om man håller bladen vinkelrätt mot huden trimmas håret till 0,4 mm.

### **TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH**

- Fäst den justerbara skäggekammen.
- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

SE

### **KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH**

- Ta bort den justerbara skäggekammen.
- Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden.
- Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggpartierna på halsen.

### **TRIMMA POLISONGKANTER**

- Ta bort den justerbara skäggekammen.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.

### **TRIMMA NACKHÅR**

- OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.
- Ta bort den justerbara skäggekammen.
- Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

---

## SKÖTSELRÅD FÖR SKÄGGTRIMMER

---

- Skärbladen på din skäggtimmer är av högsta kvalitet.
- För att garantera långvarig prestanda från skäggtimmer ska man regelbundet rengöra bladen och apparaten.
- Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.

### EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Se till att apparaten är avstängd och fränkopplad från laddaren före rengöring.
- Borsta bort hår som samlats på bladen och apparatens huvuddel. Sänk inte ned den i vatten.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och torka genast av den.
- Placera några droppar skär eller symaskinolja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

### VARJE HALVÅR

- Håll hårklipparen i ena handen så att skärbladen är upptill. Placera tummen under bladen och tryck uppåt så att bladens lossnar från apparaten.
- Borsta bort hårstrån som fastnat på bladen.
- För att byta ut bladet ska man se till hålla bladet rakt och att skärorna på bladhylsan matchar rännorna i höljet.
- Tryck in bladet i höljet tills det klickar på plats.

---

## TA BORT DET LADDNINGSBARA BATTERIET

---

Denna apparat innehåller icke-utbytbara batterier. När batteriet når slutet på sin livscykel ska både apparaten och batteriet kasseras vid en återvinningsplats. Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av fodralet och verktygen har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Koppla bort laddningsadaptern från eluttaget innan du tar bort batteriet.
  - Var medveten om risken för att terminalerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
1. Se till att batteriet är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
  2. Ta bort den justerbara skäggekammen.
  3. Ta bort kammen och trimmerhuvudet.
  4. Skruva loss de två skruvarna från enhetens ovan del.
  5. Skruva loss de två skruvarna från det nedre höljet.
  6. Öppna det främre höljet för att exponera batterierna.

7. Ta ut batteriet och skär av de två metalltrådarna på batteriets ände.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.
- Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

---

## PRECISIONSTRIMMER/ NÄS- OCH ÖRONTRIMMER

---

### PLACERING AV BATTERIER

- För båda trimmers krävs ett AA alkaliskt batteri (det första medföljer).
  - Kontrollera att apparaten är urkopplad.
  - Öppna batterifacket genom att vrida basen på enheten ungefär 1 cm moturs.
  - Sätt i batteriet i enheten med den positiva änden först.
  - Sätt tillbaka basen och vrid den ungefär 1 cm medurs för att låsa den på plats.
- OBS! Din trimmer kommer inte att fungera om du har satt in batterierna fel.

SE

---

### BRUKSANVISNING

---

Obs: Använd inte för hårt tryck eftersom det skadar trimmerhuvudet och kan orsaka hudskador.

#### BORTTAGNING AV HÅR I NÄSAN

- Välj näs- och örontrimmern.
- För varsamt in det i näsborren.
- Flytta försiktigt in och ut trimmern ur näsborren och rotera samtidigt trimmern.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

#### BORTTAGNING AV HÅR I ÖRAT

- Välj näs- och örontrimmern.
- För varsamt in det i örats ytterdel.
- Använd lätta cirkelrörelser.
- För inte klippenheten längre än 6 mm in i öronkanalen

#### TRIMMA POLISONGER

- Välj precisionstrimmern.
- Rikta försiktigt skärenheten mot polisongerna genom att hålla enheten horisontellt i 90 graders vinkel mot polisongerna.
- Trimma polisongerna genom att förflytta trimmern långsamt och noggrant, så att du inte oavsiktligt klipper hårstrån som inte ska klippas.
- Obs: Vi rekommenderar inte att man använder trimmern för att definiera formen på eller trimma ögonbrynen.

---

## SKÖTSEL AV TRIMMERN

---

Om trimmern inte fungerar kanske den behöver rengöras. Kontrollera skärbladen och avlägsna eventuella hårrester och smuts.

### FELSÖKNING

- Om trimmern inte fungerar trots tillräcklig batterikapacitet:
- Om trimmern inte fungerar kanske den behöver rengöras. Kontrollera skärbladen och avlägsna eventuella hårrester och smuts.

### EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj bort hårstrån som fastnat på skärbladen enligt ovan. Se till att avlägsna all smuts mellan bladen och skaka bort överflödigt vatten.

---

## RENGÖRINGSANVISNINGAR

---

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Utsätt inte skären för tryck eller hårda föremål.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Vrid batterifackets lock ungefär  $\frac{1}{4}$  varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt tillbaka locket i motsatt riktning från hur du tog av det och vrid medurs tills locket kommer på plats med ett klick.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.



Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett. Ikke senk apparatet i væske.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet.
- Batteriet er ikke utskiftbart.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

## BATTERI SIKKERHET

- Fjern batteriene hvis enheten ikke er i bruk i lange perioder.
- Det anbefales ikke å bruke opplagbare batterier.
- Ikke prøv å lade ikke-ladbare batterier.
- Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier må ikke blandes.
- Ikke kast brukte batterier på bålet.
- Ikke kortslutt batterikontaktene.
- Brukte batterier må fjernes fra apparatet og kastes på et egnet sted for offentlig resirkulering/innsamlingssted.



---

**RESIRKULERING**

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Partatrimmerin akkua ei voi vaihtaa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytkettyvirtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, koska se voi heikentää suoritustehota.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä hävitä käytettyjä paristoja polttamalla.
- Älä oikosulje pariston liittimillä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso KIERRÄTYS).

---

## OSAT

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Virtakytkin                    | 9. Säädettävä sänkikampa |
| 2. Pääterä                        | 10. Paristolokero        |
| 3. Säädettävä partakampa 2 – 18mm | 11. Kamman lukitus       |
| 4. Pituusasetuksen osoitin        | Ei näy kuvassa:          |
| 5. Laturin liitäntä               | • USB-latausjohto        |
| 6. Latauksen merkkivalo           | • Partaharja             |
| 7. Pyörivä trimmeri               | • Säilytuspussi          |
| 8. Tarkkuustrimmeri               |                          |

---

## ALOITUSOPAS

### PARTATRIMMERIN LATAAMINEN

On suositeltavaa ladata tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä tuotteeseen USB-johto. Yhdistä johdon toinen pää USB-sovittimeen tai virralliseen USB-porttiin.

### LATAUKSEN MERKKIVALOT

Latauksen merkkivalo syttyy latauksen aikana. Merkkivalo palaa, kun laite on täyteen ladattu.

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 45 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 16 tuntia.
- Älä lataa tuotetta jokaisen käyttökerran jälkeen, sillä se lyhentää akun käyttöikää.
- Huomautus: akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

---

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.

### PARTAKAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Varmista, että kamman lukitus on alhaalla (avoimessa) asennossa.
- Liu'uta kampaa uria pitkin kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Varmista poistaessasi, että kamman lukitus on alhaalla (avoimessa) asennossa ja liu'uta kampa pois trimmeristä.

### LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Partakampa voidaan säätää 9 erilaiseen leikkauspituuteen.
- Varmista säätäessäsi, että kamman lukitus on alhaalla (avoimessa) asennossa ja liu'uta kampaa ylös tai alas, kunnes haluttu pituus näkyy pituusasetuksen osoittimen ikkunassa.

- Lukitse asetus liu'uttamalla kammam lukituspainike ylös lukittuun asentoon.
- Käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

#### **PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS**

- Säädettävän partakamman kiinnittäminen.
- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
- Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

#### **PARRAN / VIIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN**

- Säädettävän partakamman irrottaminen.
- Aloita parran tai viiksien reunasta ja laske trimmerin terä kevyesti ihollesi.
- Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta pois päin suuntautuvia liikkeitä

FI

#### **PULISONKIEN REUNAN RAJAUS**

- Säädettävän partakamman irrottaminen.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaamiseen päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.

#### **NISKAKARVOJEN TRIMMAUS**

- Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.
- Säädettävän partakamman irrottaminen.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

---

## PARTATRIMMERIN HOITO

---

- Partatrimmerisi on varustettu korkealaatuksilla terillä.
- Puhdista terät ja runko säännöllisesti, jotta partatrimmerisi pysyy kunnossa pitkään.
- Pidä aina ohjauskampaosa trimmerin terässä.

## JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu laturista.
- Poista partatrimmerin teriin ja runkoon kerääntyneet karvat harjaamalla. Älä upota veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä kostealla liinalla ja kuivaa välittömästi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

## PUOLIVUOSITTAIN

- Pidä leikkuria toisessa kädessä niin, että terät ovat ylhäällä, aseta peukalo terien alle ja paina ylöspäin, jolloin teräsarja irtoaa laitteesta.
- Poista teriin kerääntyneet karvat harjaamalla.
- Vaihtaessasi terää varmista, että terä on kohdistettu oikein ja teräpatruunan urat sopivat kotelon koloihin.
- Paina terä koteloon kunnes se napsahtaa paikoilleen.

---

## LADATTAVAN AKUN POISTAMINEN

---

Laite sisältää akkuja, joita ei voi vaihtaa. Kun akun käyttöikä on lopussa, laite ja akku on hävitettävä asianmukaisesti viralliseen kierrätyspisteeseen.

Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Koteloon osissa ja väliseinissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
  - Irrota latausovitin ennen akun poistamista.
  - Huomioi vaara, että metalliesineet voivat aiheuttaa akkukäyttöisen laitteen tai akun liitännöiden joutumisen oikosulkuun.
1. Varmista, että akku on täysin tyhjä. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
  2. Sädettävän partakamman irrottaminen.
  3. Irrota kampa ja trimmerin pää.
  4. Irrota 2 ruuvia laitteen päältä.
  5. Irrota 2 ruuvia koteloon pohjasta.
  6. Avaa etukotelo, jolloin akut tulevat näkyviin.

7. Poista akku ja katkaise kaksi johtoa akun päästä.
- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräyspisteeseen.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

---

## TARKKUUSTRIMMERI/ HYGIENIATRIMMERI

---

### PARISTOJEN ASETTAMINEN

- Kummatkin trimmerin vaativat 1 AA-alkalipariston (ensimmäinen mukana)
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Avaa paristolokero kääntämällä laitteen pohjaosaa noin 1 cm vastapäivään.
- Työnnä paristo laitteeseen positiivinen pää edellä.
- Aseta pohjaosa takaisin ja lukitse paikoilleen kääntämällä myötäpäivään noin 1 cm.

Huomaa: trimmeri ei toimi, jos paristot on asetettu väärin.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

Huom: Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa aiheuttaa ihovaurioita.

### NENÄKARVOJEN POISTAMINEN

- Valitse nenä- ja korvatrimmeri.
- Työnnä se varovasti sieraimen.
- Liikuta trimmeriä sieraimessa varovasti edestakaisin samalla kiertäen sitä.
- Vältä työntämästä leikkuuysikköä enemmän kuin 6 mm sieraimen.

### KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

- Valitse nenä- ja korvatrimmeri.
- Työnnä se varovasti ulkokorvan korvakäytävän aukkoon.
- Liikuta laitetta varovasti pyöriin liikkeen.
- Vältä työntämästä leikkuuysikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.

### PULISONKIEN RAJAUS

- Valitse tarkkuustrimmeri.
- Ohjaa leikkuuysikkö varovasti pulisonkeihin pitämällä laitetta vaakasuorassa 90 asteen kulmassa pulisonkeihin nähden.
- Leikkaa pulisongit liikuttamalla trimmeriä hitaasti ja huolellisesti. Varmista, että et vahingossa leikkaa karvoja, joita ei ole tarkoitettu leikattaviksi.
- Huomaa: emme suosittele trimmerin käyttämistä kulmakarvojen rajaamiseen tai leikkaamiseen.

## TRIMMERIN HOITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme sen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

### VIANETSINTÄ

- Jos laite ei toimi, vaikka akussa on varausta jäljellä:
- Jos trimmeri ei toimi, se on ehkä puhdistettava; poista kaikki kuivunut lika leikkuuteristä.

### JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtelee kerääntyneet karvat leikkuuteristä, kuten edellä kuvattu. Varmista, että kaikki lika on poistettu terien välistä, ja ravistele ylimääräinen vesi pois.

## PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Älä paina leikkuuterä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

## AKUN POISTAMINEN

- Kierrä paristolokeron kantta noin ¼-kierrosta vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- Aseta kansi takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Hävitä akku turvallisesti.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- Não utilize o produto com o cabo danificado.
- A bateria do aparador de barba não pode ser substituída.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- Remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, koska se voi heikentää suoritusnopeutta.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Não elimine as pilhas usadas incendiando-as.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

---

## COMPONENTES

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Botão on/off                          | 9. Pente para barba de três dias ajustável |
| 2. Lâmina principal                      | 10. Compartimento das pilhas               |
| 3. Pente para a barba ajustável 2 – 18mm | 11. Bloqueio do pente                      |
| 4. Indicador de posição de comprimento   | Não ilustrado:                             |
| 5. Conector de carregador                | • Cabo de carregamento USB                 |
| 6. Indicador de carga                    | • Escova de barba                          |
| 7. Aparador rotativo                     | • Bolsa de armazenamento                   |
| 8. Aparador de precisão                  |  |

---

## COMO COMEÇAR

---

### CARREGAR O SEU APARADOR DE BARBA

Recomenda-se que carregue totalmente o produto antes de o utilizar pela primeira vez.

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o produto ao cabo USB. Ligue a outra extremidade do cabo ao adaptador USB fornecido ou a uma porta USB com alimentação.

### LUZES DE INDICADOR DE CARGA

Durante o carregamento, o indicador de carga acende-se. Quando o carregamento estiver completo, o indicador permanece ligado.

- Uma carga total fornece até 45 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 16 horas.
- Não carregue o produto após cada utilização, caso contrário, irá reduzir a vida útil da bateria.
- Nota: para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### ANTES DE COMEÇAR

- Penteie a barba com um pente fino antes de começar a aparar.

### ENCAIXAR E REMOVER O PENTE PARA A BARBA

- Certifique-se de que o bloqueio do pente está na posição para baixo (desbloqueado).
- Deslize o pente para baixo através das ranhuras até este encaixar com um estalido.
- Para remover, certifique-se de que o bloqueio do pente está na posição para baixo (desbloqueado) e, em seguida, faça deslizar o pente para fora do aparador.

**AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE**

- O pente para a barba pode ser ajustado para lhe proporcionar 9 comprimentos de corte diferentes.
- Para ajustar, certifique-se de que o bloqueio do pente está na posição para baixo (desbloqueado) e deslize o pente para cima ou para baixo até que o comprimento pretendido esteja na janela indicadora da posição do comprimento.
- Bloqueie a posição fazendo deslizar o botão de bloqueio do pente para cima até à posição de bloqueio.
- Use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar os pelos rentes à pele. Esta ação aparará os pelos para 1 mm. Segurar as lâminas perpendiculares à pele permite aparar os pelos para 0,4 mm.

**PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE**

- Encaixe o pente para a barba ajustável.
- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

**PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE**

- Remova o pente para a barba ajustável.
- Comece pela fronteira da barba/linha do bigode e desça suavemente a lâmina do aparador sobre a pele.
- Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial.

**APARAR A LINHA DAS PATILHAS**

- Remova o pente para a barba ajustável.
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.

**APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO**

- Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.
- Remova o pente para a barba ajustável.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte accidental do aparador.

- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

---

## **CUIDADOS A TER COM O APARADOR DE BARBA**

---

- O seu aparador de barba está equipado com lâminas de alta qualidade.
- Para garantir um desempenho de longa duração do seu aparador de barba, limpe as lâminas e o corpo com regularidade.
- Mantenha sempre o pente guia na lâmina do aparador.

## **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado do carregador.
- Escove os pelos acumulados nas lâminas e no corpo do seu aparador de barba. Não o mergulhe em água.
- Para limpar a unidade, passe com um pano húmido e seque imediatamente.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

## **A CADA 6 MESES**

- Segure o aparador com uma mão, de modo a que as lâminas fiquem na parte superior, coloque o polegar por baixo das lâminas e prima para cima, o conjunto de lâminas solta-se do aparelho.
- Com uma escova, remova os pelos acumulados nas lâminas.
- Para substituir a lâmina, certifique-se de que a lâmina está alinhada e que as ranhuras no cartucho da lâmina coincidem com as ranhuras nas sedes.
- Empurre a lâmina para a sede até encaixar no seu lugar.

---

## **REMOVER A BATERIA RECARREGÁVEL**

---

Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída. Quando a bateria estiver no final da sua vida útil, o aparelho e a bateria devem ser devidamente eliminados num ponto de reciclagem oficial.

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Se as partes da estrutura e acessórios com extremidades afiadas não forem manuseados corretamente, poderão provocar ferimentos.

- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
- Deve ter presente que existe risco de os terminais do aparelho a bateria ou da própria bateria entrarem em curto-circuito por ação de objetos metálicos.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.
  2. Remova o pente para a barba ajustável.
  3. Remova o pente e a cabeça do aparador.
  4. Desaparafuse os 2 parafusos da parte superior do aparelho.
  5. Desaparafuse os 2 parafusos da sede inferior.
  6. Abra a sede frontal para expor as baterias.
  7. Retire a bateria e corte os dois fios na extremidade da bateria.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho e descartadas no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
  - Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.

---

## APARADOR DE PRECISÃO/ APARADOR DE NARIZ E ORELHAS

---

### INSERIR AS PILHAS

- Ambos os aparadores requerem uma pilha alcalina «A» (a primeira está incluída).
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Para abrir o compartimento da pilha, rode a base da unidade 1 cm para a esquerda, aproximadamente.
- Introduza a pilha na unidade, com a ponta de polaridade positiva primeiro.
- Volte a colocar a base e rode-a 1 cm para a direita para a bloquear no sítio.

Nota: se a pilha fora inserida incorretamente o aparador não funcionará.

---

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

Nota: não exerça força excessiva uma vez que pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos.

#### RETIRAR PELOS DO NARIZ

- Selecione o aparador facial.
- Insira-o suavemente na narina.
- Mova-o lentamente para dentro e para fora da narina e, ao mesmo tempo, rode-o.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

#### RETIRAR PELOS DAS ORELHAS

- Selecione o aparador facial.
- Insira-o suavemente na abertura do canal auditivo externo.
- Gire suavemente o aparelho num movimento circular.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm no seu canal auditivo.

## **APARAR AS PATILHAS**

- Selecione o aparador de precisão.
- Guie suavemente a unidade de corte para as suas patilhas, segurando-a horizontalmente num ângulo de 90 graus em relação às patilhas.
- Apare as patilhas movendo o aparador lenta e cuidadosamente, para garantir que não corta acidentalmente pelos que não pretende aparar.
- Nota: não se recomenda usar o aparador para definir ou aparar as sobranceiras.

---

## **CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

Cuide do seu produto para garantir um desempenho duradouro. Recomendamos que o limpe após cada utilização.

### **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

- Se não funciona e a pilha ainda tem energia:
- Se o aparador não estiver a funcionar, pode precisar de ser limpo; procure e remova quaisquer detritos secos das lâminas de corte.

### **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Enxague os pelos acumulados nas lâminas, tal como indicado acima. Certifique-se de que são removidos todos os detritos entre as lâminas e elimine o excesso de água.

---

## **PRECAUÇÕES DE LIMPEZA**

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Não pressione nem use objetos duros nas lâminas.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

---

## **REMOÇÃO DA PILHA**

- Rode a tampa do compartimento da pilha aproximadamente 1 quarto para a esquerda e puxe para fora.
- Coloque a tampa novamente na unidade da forma oposta com que a retirou e rode para a direita até a tampa encaixar no sítio.
- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- A pilha deve ser eliminada de forma segura.

---

**RECICLAGEM**

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/ recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nekladajte do tekutiny / kvapaliny.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom.
- Batéria v zastrihávači brady nie je vymeniteľná.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

## **BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCII S BATÉRIAMI**

- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Neodporúča sa používať nabíjateľnú batériu, keďže to môže viesť k nedostatočnému výkonu.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Batérie nezahadzujte do ohňa.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použité batérie je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri RECYKLÁCIA).



## SÚČASTI

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Tlačidlo ON/OFF                       | 9. Nastaviteľný hrebeň na strnisko |
| 2. Hlavná čepeľ                          | 10. Priestor na batérie            |
| 3. Nastaviteľný hrebeň na bradu 2 – 18mm | 11. Zámok hrebeňa                  |
| 4. Indikátor zvolenej dĺžky              | Nezobrazené:                       |
| 5. Nabíjací konektor                     | • Nabíjací kábel USB               |
| 6. Indikátor nabíjania                   | • Kefka na fúzy                    |
| 7. Otočný zastrihávač                    | • Vrecko na uskladnenie            |
| 8. Presný zastrihávač                    |                                    |

## ZAČÍNAME

### NABÍJANIE ZASTRIHÁVAČA BRADY

Pred prvým použitím sa odporúča váš výrobok úplne nabiť.

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte zariadenie k USB káblu. Druhý koniec kábla pripojte k dodanému USB adaptéru alebo napájanému USB portu.

### SVETIELKA INDIKÁTORA NABÍJANIA

Počas nabíjania sa rozsvieti indikátor nabíjania. Po úplnom nabití zostane indikátor svietiť.

- Čas prevádzky pri plnom nabití je až 45 minút.
- Čas potrebný pre nabitie úplne vybitého prístroja je 16 hodín.
- Nedobíjajte váš výrobok po každom použití, lebo to skráti životnosť batérie.
- Pozn.: Kvôli zachovaniu životnosti batérií ich nechajte každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich nabite naplno.



## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### PRED ZAČATÍM

- Pred začatím zastrihávania prečešte fúzy alebo bradu hustým hrebeňom.

### NASADENIE A ODSTRÁNENIE HREBEŇA NA BRADU

- Uistite sa, že zámok hrebeňa je v spodnej (odomknutej) polohe.
- Zasuňte hrebeň po drážkach, až kým nezacvakne na miesto.
- Ak chcete hrebeň odstrániť, uistite sa, že je zámok hrebeňa v spodnej (odomknutej) polohe, a potom hrebeň vysuňte zo zastrihávača.

### NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Hrebeň na bradu je možné nastaviť na 9 rôznych dĺžok strihu
- Ak chcete nastaviť dĺžku, uistite sa, že je zámok hrebeňa v spodnej (odomknutej) polohe, a posúvajte hrebeň nahor alebo nadol, kým sa v okienku indikátora nastavenej dĺžky nezobrazí požadovaná dĺžka.

- Nastavenie uzamknite posunutím tlačidla zámku hrebeňa do uzamknutej polohy.
- Na zastrihnutie chĺpkov tesne pri pokožke použite zastrihávač brady bez nastaviteľného hrebeňa. Takto zastrihnete chĺpky na dĺžku 1 mm, pri držaní čepeľí kolmo na pokožku zastrihnete chĺpky na dĺžku 0,4 mm.

## **STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV**

- Nasadte nastaviteľný hrebeň na bradu.
- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pomaly prechádzajte cez chĺpky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Pokiaľ sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebeni fúzy, prístroj vypnite, odstráňte hrebeň a fúzy vyfúknite alebo ich odstráňte kefkou.

## **ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV**

- Odstráňte nastaviteľný hrebeň na bradu.
- Začnite na okraji línie brady alebo fúzov a strihaciu čepeľ zľahka priložte k pokožke.
- Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

## **ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD**

- Odstráňte nastaviteľný hrebeň na bradu.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávaciu čepeľ, aby sa koža dotýkala len zľahka. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád, uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.

## **ZASTRIHÁVANIE ŠIJE**

- Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.
- Odstráňte nastaviteľný hrebeň na bradu.
- Prstami nadvihnite vlasy na spodnej časti hlavy z krku. Ukazovákom by ste mali zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili zastrihávačom.
- Druhou rukou pridržiate strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreňky vlasov na zátylku.
- Pri tejto činnosti používajte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa korenkom vlasov na zátylku.

## STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ FÚZOV

- Váš zastrihávač fúzov je vybavený vysokokvalitnými čepeľami.
- Ak chcete zabezpečiť dlhodobý výkon zastrihávača brady, pravidelne čistite čepele a telo.
- Na čepeľi zastrihávača nechávajte stále nadstavec s vodiacim hrebeňom.

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Dbajte o to, aby bol prístroj pred čistením vypnutý a odpojený z nabíjačky.
- Kefkou odstráňte nahromadené chlípky z čepeľí a tela zastrihávača brady. Neponárajte ho do vody.
- Strojček čistite tak, že ho utriete vlhkou handrou a ihneď vysušíte.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

### KAŽDÝCH ŠEŤ MESIACOV

- Držte zastrihávač v jednej ruke tak, aby čepele boli navrchu, položte palec pod čepele a zatlačte smerom nahor, sada čepeľí sa odpojí od prístroja.
- Kefkou odstráňte nahromadené chlípky z čepeľí.
- Pri výmene čepele sa uistite, aby bola čepeľ v správnom smere a drážky na kazete s čepeľou smerovali do otvorov v puzdre.
- Zatlačte čepeľ do puzdra, až kým nezacvakne na miesto.

SK

## ODSTRÁNENIE NABÍJATELNEJ BATÉRIE

Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré sa nedajú vymeniť. Po skončení životnosti batérie je potrebné prístroj a batériu riadne zlikvidovať na oficiálnom recyklačnom mieste.

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje môžu mať ostré hrany a môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
  - Dávajte pozor na riziko skratu kontaktov prístroja na batérie alebo samotnej batérie spôsobeného kovovými predmetmi.
1. Zabezpečte, aby bola batéria úplne vybitá. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
  2. Odstráňte nastaviteľný hrebeň na bradu.
  3. Odstráňte hrebeň a zastrihávaciu hlavu.
  4. Odskrutkujte 2 skrutky z hornej časti jednotky.
  5. Odskrutkujte 2 skrutky zo spodného puzdra.

6. Otvorte predné puzdro, aby ste odkryli batérie.
  7. Vyberte batériu a prestrihnite dva drôtičky na jej konci.
- Použité batérie sa musia z prístroja vybrať a zlikvidovať na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu/zber.
  - Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

---

## **PRESNÝ ZASTRIHÁVAČ/ ZASTRIHÁVAČ NOSNÝCH A UŠNÝCH CHLÍPKOV**

---

### **VLOŽENIE BATÉRIÍ**

- Oba zastrihávače vyžadujú 1 alkalickú batériu "AA" (prvá je súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Na otvorenie priehradky na batérie otočte podstavcom jednotky asi 1 cm doprava a vyťahnite ju.
- Vložte do priehradky batériu, kladným koncom dnu.
- Vráťte podstavec na miesto a otočte ním 1 cm doľava, aby ste ho uzamkli na mieste.

Pozn.: váš zastrihávač nebude fungovať, ak boli batérie vložené nesprávne.

---

## **NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

---

Pozn.: Netlačte príliš, keďže to poškodzuje strihaciu hlavu a môže to spôsobiť poranenie kože.

### **ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHLÍPKOV**

- Vyberte zastrihávač na strihanie chĺpkov v nose a ušiach.
- Vložte ho jemne do nosnej dierky
- Jemne ním pohybujte smerom dnu a von z nosnej dierky a zároveň ním točte.
- Nevkladajte strihací aparát do nosa hlbšie ako 6 mm.

### **ODSTRÁNENIE CHLÍPKOV Z UCHA**

- Vyberte zastrihávač na strihanie chĺpkov v nose a ušiach.
- Vložte ho jemne do vonkajšieho ušného otvoru.
- Jemne otáčajte prístrojom krúživým pohybom.
- Nevkladajte strihaciu jednotku viac ako 6 mm do svojho ušného kanálika.

### **ZASTRIHNUTIE BOKOMBRÁD**

- Vyberte zastrihávač na presné zastrihnutie.
- Jemne navedte zastrihávaciu jednotku na bokombrady a držte ju vodorovne v 90-stupňovom uhle k bokombradám.
- Pri zastrihávaní bokombrád pohybujte zastrihávačom pomaly a opatrne, aby ste náhodou nezastrihli chĺpky, ktoré zastrihnúť nechcete.
- Poznámka: Neodporúča sa používať zastrihávač na úpravu alebo zastrihávanie obočia.

## STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste ho čistili po každom použití.

### RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak nefunguje a batéria ešte nie je vybitá:
- Ak zastrihávač nefunguje, možno je potrebné ho vyčistiť; skontrolujte a odstráňte zo strihacích čepelí akékoľvek zaschnuté zvyšky.

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Opláchnite nahromadené chlípky zo strihačov, ako je uvedené vyššie. Dbajte o to, aby ste spomedzi čepelí odstránili všetky zvyšky a prebytočnú vodu otraste.

## POZOR PRI ČISTENÍ

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Na čepele netlačte alebo neprikladajte tvrdé predmety.
- Neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.

SK

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pootočte kryt priehradky na batérie približne o ¼ otáčky doľava a vytiahnite ho.
- Umiestnite vrchnák späť na jednotku v opačnom smere, ako bol odobratý a otáčajte ním doprava, až kým nezapadne na miesto.
- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

## RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená.
- Baterie v zastříhovači vousů není vyměnitelná.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauslaval, a neomotávejte hokolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## **BEZPEČNOST BATERIÍ**

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedoporučuje se používat dobíjecí baterii, protože by to mohlo mít za následek špatný výkon.
- Nesazte se nabíjet nedobíjecí baterie.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Kontakty baterií nezkratujte..
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. RECYKLACE).

## SOUČÁSTI

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Tlačítko On/Off                       | 9. Hřeben na strniště    |
| 2. Hlavní čepel                          | 10. Příhrádka na baterie |
| 3. Nastavitelný hřeben na vousy 2 – 18mm | 11. Zámek hřebenu        |
| 4. Ukazatel nastavené délky              | Nezobrazeno:             |
| 5. Nabíjecí konektor                     | • Nabíjecí kabel USB     |
| 6. Kontrolka nabíjení                    | • Kartáč na vousy        |
| 7. Rotační zastříhovač                   | • Pouzdro                |
| 8. Nástavec pro přesný střih             |                          |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ ZASTŘIHOVAČE VOUSŮ

Před prvním použitím se doporučuje přístroj plně nabit.

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte výrobek k USB kabelu. Druhý konec kabelu připojte k dodanému USB adaptéru nebo k napájecímu USB portu.

### KONTROLKY UKAZATELE NABÍJENÍ

Při nabíjení se rozsvítí kontrolka nabíjení. Po úplném nabití zůstane kontrolka svítit.

- Doba provozu při plném nabití je až 45 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 16 hodin.
- Přístroj nenabíjejte po každém použití – zkrátí by se tím životnost baterie.
- Poznámka: Aby byla životnost baterií co nejdéší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.



## NÁVOD K POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE

- Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejí pročešte jemným hřebem.

### NASAZOVÁNÍ A SUNDÁVÁNÍ HŘEBENU NA VOUSY

- Ujistěte se, že je zámek hřebenu v dolní (odemčené) poloze.
- Hřeben zasuněte do drážek, dokud nezacvakne na místo.
- Chcete-li hřeben sejmut, ujistěte se, že je zámek hřebenu v dolní (odemčené) poloze, a poté hřeben ze zastříhovače vysuňte.

### NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Hřeben na vousy je nastavitelný a nabízí 9 různých zastříhovacích délek.
- Před nastavováním hřebene se ujistěte, že je zámek hřebenu v dolní (odemčené) poloze, poté posouvejte hřeben nahoru nebo dolů, dokud se okénku pro kontrolu délky požadovaná délka nezobrazí.

- Nastavení uzamkněte posunutím tlačítka zámku hřebenu nahoru do uzamčené polohy.
- Pro zastříhování chloupků blízko pokožky používejte zastříhovač vousů bez nastavitelného hřebenu. Tímto způsobem zastříhnete chloupky na 1 mm, a když jej břity přiložíte kolmo k pokožce, zastříhnete chloupky na 0,4 mm.

## **ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU**

- Nasadte nastavitelný hřeben na vousy.
- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymetejte.

## **ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU**

- Sejměte nastavitelný hřeben na vousy.
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce.
- Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastříhnete příslušná místa v oblasti obličeje, pohyby směrem od bradky zastříhnete vousy v oblasti krku.

## **ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET**

- Sejměte nastavitelný hřeben na vousy.
- Začněte s okraji kotlet a nechte zastříhovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkaly, a pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.

## **ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU**

- Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.
- Sejměte nastavitelný hřeben na vousy.
- Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybujte strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínků.



## PÉČE O ZASTŘIHOVAČ VOUSŮ

- Váš zastříhovač vousů je vybaven velmi kvalitními čepelemi.
- Pokud chcete, aby vám zastříhovač vousů dlouho sloužil, pravidelně břitý i tělo strojeku čistěte.
- Nechávejte vodící hřeben na stříhací liště vždy nasazený.

### PO KAŽDORAZOVÝM UŽÍTCIU

- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest odłączone od ładowarki.
- Wyszczotkuj nagromadzone włosy z ostrzy i korpusu trymera do brody. Nie zanurzaj trymera w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

### KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- Strojek uchopte do jedné ruky tak, aby čepele byly nahoře, přiložte palec pod čepele a zatlačte nahoru – stříhací jednotka se od přístroje oddělí.
- Vymeňte z čepelí uvízlé chloupky.
- Při zpětném nasazování čepelí se ujistěte, že čepele jsou v rovině a že rýhování na stříhací jednotce odpovídá drážkám v pouzdru.
- Na stříhací jednotku zatlačte, aby v pouzdru zacvakla.

## VYJMUTÍ DOBÍJECÍ BATERIE

Tento přístroj obsahuje baterii, která není vyměnitelná. Po skončení životnosti baterie musí být přístroj spolu s baterií řádně zlikvidován na oficiálním recyklačním místě.

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra a nástroje mají ostré hrany, čili mohou způsobit zranění, pokud s nimi není zacházeno správně.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
  - Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
  - Uvědomte si riziko zkratování svorek bateriového přístroje nebo baterie kovovými předměty.
1. Ujistěte se, že je baterie úplně vybitá. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
  2. Sejměte nastavitelný hřeben na vousy.
  3. Sejměte hřeben a hlavu zastříhovače.
  4. Z horní části přístroje odšroubujte 2 šrouby.
  5. Ze spodního krytu odšroubujte 2 šrouby.
  6. Po odklopení předního krytu se dostanete k bateriím.

7. Vyměňte bateriovou sestavu a oba kabely na jejím konci odcvakněte.
- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a zlikvidovat na příslušném oficiálním recyklačním pracovišti / ve sběrném dvoře.
- Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

---

## NÁSTAVEC PRO PŘESNÝ STŘIH/ ZASTŘIHOVAČ CHLOUPKŮ V NOSE A UŠÍCH

---

### VLOŽENÍ BATERIÍ

- Oba zastříhovače vyžadují 1 alkalickou baterii typu "AA" (první je součástí balení).
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Pro otevření bateriové přihrádky otočte základnou přístroje asi o 1 cm proti směru hodinových ručiček.
- Vložte do přístroje baterii – napřed vkládejte kladný pól.
- Základnu nasadte zpět a otočte jí asi o 1 cm ve směru hodinových ručiček, až se uzamkne na místě.

Poznámka: Zastříhovač nebude fungovat, pokud nebudou baterie správně vloženy.

---

### NÁVOD K POUŽITÍ

Poznámka: Nevývíjejte na strojek přílišný tlak, ničí se pak zatříhovací hlava a můžete si způsobit poranění pokožky.

#### ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Zvolte zastříhovač nosu a uší.
- Jemně jej vsuňte do nosní dírky.
- Opatrně jím pohybujte dovnitř a ven z nosní dírky a současně s ním otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

#### ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ

- Zvolte zastříhovač nosu a uší.
- Jemně jej vsuňte do vnějšího ušního kanálu.
- Přístrojem dělejte jejmě krouživé pohyby.
- Nevsunujte stříhací jednotku do zvukovodu hlouběji než 6 mm

#### ZASTŘIHOVÁNÍ KOTLET

- Zvolte zastříhovač pro přesný střih.
- Zastříhovacím strojkem jemně najedte ke kotletám a držte jej vodorovně tak, aby s kotletami svíral úhel 90 stupňů.
- Při zastříhování kotlet strojkem pohybujte pomalu a opatrně, abyste si mohli být jistí, že omylem nezastříhnete chloupky, které zastříhovat nechcete.
- Poznámka: Tento zastříhovač se nedoporučuje používat k tvarování nebo zastříhování obočí.

## PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

O přístroj pečujte, aby vám dlouho sloužil. Doporučujeme jej čistit po každém použití.

### ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

- Pokud strojek nefunguje a v baterii zbývá volná kapacita:
- Pokud zastříhovač nefunguje, je možné, že potřebuje vyčistit: podívejte se, zda nejsou na stříhacích čepelích zaschlé nečistoty a odstraňte je.

### PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Stříhací čepele opláchněte, aby se uvízlé chloupky odplavily, jak je uvedeno výše. Ujistěte se, že všechny nečistoty byly z prostoru čepelí odstraněny, a oklepejte zbytky vody.

## UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- K čištění strojků a čepelí nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Na břity netlačte a nepokládejte na ně těžké předměty.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Otočte krytem bateriové přihrádky přibližně o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Umístěte krytku zpět na strojek, tentokrát opačně, než jak jste ji sejmuli, a otočte jí ve směru hodinových ručiček, až krytka zacvakne na místo.
- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

---

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

---

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Akumulator trymera do brody nie jest wymienny.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

### **BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII**

- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Nie zaleca się stosowania baterii ładowalnej, ponieważ może to osłabić działanie urządzenia.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.
- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterii nowych ze starymi.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie wolno zwierać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: RECYKLING).

## CZĘŚCI

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Włącznik On/Off                       | 8. Precyzyjny trymer   |
| 2. Główne ostrze                         | 9. Grzebień do zarostu |
| 3. Regulowany grzebień do brody 2 – 18mm | 10. Komora baterii     |
| 4. Wskaźnik długości                     | 11. Blokada grzebienia |
| 5. Gniazdo ładowania                     | Brak na rysunku:       |
| 6. Lampka wskaźnika ładowania            | • Kabel ładowania USB  |
| 7. Trymer obrotowy                       | • Szczotka do brody    |
|  | • Pokrowiec            |

## PIERWSZE KROKI

### ŁADOWANIE TRYMERA DO BRODY

Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz urządzenie do kabla USB. Drugi koniec kabla podłącz do dostarczonej złączki USB lub do zasilanego portu USB.

### LAMPKI WSKAŹNIKA ŁADOWANIA

Podczas ładowania włączy się wskaźnik ładowania. Po pełnym naładowaniu wskaźnik pozostanie włączony.

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 45 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 16 godzin.
- Nie ładuj urządzenia po każdym użyciu, ponieważ skróci to żywotność akumulatora.
- Uwaga: Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem.

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA DO BRODY

- Upewnij się, że blokada grzebienia jest w pozycji dolnej (odblokowanej).
- Wsuń grzebień w dół rowków, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Aby zdjąć grzebień, należy upewnić się, że blokada grzebienia znajduje się w pozycji dolnej (odblokowanej), a następnie zsunąć grzebień z trymera.

### USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Grzebień do brody można regulować, aby uzyskać 9 różnych długości strzyżenia.

- Aby dokonać regulacji, należy upewnić się, że blokada grzebienia znajduje się w pozycji dolnej (odblokowanej) i przesunąć grzebień w górę lub w dół, aż żądana długość znajdzie się w okienku wskaźnika długości.
- Zablokuj pozycję, przesuwając przycisk blokady grzebienia w górę do pozycji zablokowanej.
- Stosuj trymer do brody bez regulowanego grzebienia do przycinania włosów blisko skóry. W ten sposób można przyciąć włosy do 1 mm, a trzymając ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy do 0,4 mm.

### **POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW**

- Załóż regulowany grzebień do brody.
- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

### **ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW**

- Zdejmij regulowany grzebień do brody.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj skórę ostrzem trymera.
- Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.

### **TRYMOWANIE BAKÓW**

- Zdejmij regulowany grzebień do brody.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii бакów, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.

### **TRYMOWANIE NA KARKU**

- Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.
- Zdejmij regulowany grzebień do brody.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów by zapobiec przypadkowemu obcięciu przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

## DBAJ O TRYMER DO BRODY

- Ostrza trymera do brody są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera do brody, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Nie pozostawiaj ostrza trymera bez nałożonej nakładki grzebieniowej.

## MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a töltőből.
- Egy tisztítókefével seperje le a szakállvágó pengéin és a készüléktesten összegyűlt szőrszálakat. Ne merítse vízbe a készüléket.
- A készülék nedves, majd azonnal utána száraz ruhával áttörölve tisztítható.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

## CO SZEĆ MIESIĘCY

- Trzymaj maszynkę do strzyżenia w jednej ręce tak, aby ostrza znajdowały się na górze, umieść kciuk pod ostrzami i naciśnij do góry, zestaw ostrzy odłączy się od urządzenia.
- Wyszczotkuj nagromadzone włosy z ostrzy.
- Aby wymienić ostrze, upewnij się, że ostrze jest wyrównane, a rowki na kasecie z ostrzami pasują do szczelin w obudowie.
- Wciśnij ostrze w obudowę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

PL

## WYJMOWANIE AKUMULATORA:

Urządzenie zawiera akumulatory, które są niewymienne. Po zakończeniu okresu użytkowania akumulatora, urządzenie i akumulator muszą zostać prawidłowo zutylizowane w oficjalnym punkcie recyklingu.

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca.

Elementy korpusu i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę.
  - Należy pamiętać o ryzyku zwarcia przez metalowe przedmioty zacisków urządzenia zasilanego akumulatorem lub samego akumulatora.
1. Upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
  2. Zdejmij regulowany grzebień do brody.
  3. Zdejmij grzebień i głowicę trymera.
  4. Odkręć 2 śruby z górnej części urządzenia.
  5. Odkręć 2 śruby z dolnej części obudowy.

6. Otwórz przednią obudowę, aby odsłonić akumulatory.
  7. Wyjmij akumulator i odetnij dwa przewody na jego końcu.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.
  - Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

---

## PRECYZYJNY TRYMER/ TRYMER DO NOSA I USZU

---

### WKŁADANIE BATERII

- Oba trymery wymagają 1 baterii alkalicznej AA (pierwsza w zestawie).
  - Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
  - Aby otworzyć komorę baterii obróć dolną część urządzenia o około 1cm w lewo.
  - Włóż baterię w urządzenie, najpierw biegun dodatni.
  - Załóż ponownie dolną część i obróć ją o około 1cm w prawo, aż się zablokuje.
- Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.

---

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

Uwaga: Nie naciskaj nadmiernie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy trymera.

#### USUWANIE WŁOSKÓW Z NOSA

- Wybierz trymer do nosa i uszu.
- Delikatnie włóż ją do nozdrza.
- Delikatnie przesuвай ją w głąb i na zewnątrz nozdrza, jednocześnie nią obracając.
- Unikaj wkładania trymera do nosa głębiej jak 6 mm.

#### USUWANIE WŁOSKÓW Z USZU

- Wybierz trymer do nosa i uszu.
- Delikatnie włóż ją do zewnętrznego otworu przewodu słuchowego.
- Wykonuj ostrożne koliste ruchy.
- Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.

#### ABY PRZYCIĄĆ BOKOBRODY

- Wybierz trymer precyzyjny.
- Delikatnie przyłóż urządzenie tnące do bokobrodów, trzymając je poziomo pod kątem 90 stopni do bokobrodów.
- Przytnij bokobrody, przesuвай trymer powoli i ostrożnie, aby przypadkowo nie ściąć włosów, których nie zamierzasz przycinać.
- Uwaga: Nie zaleca się stosować trymer do modelowania lub przycinania brwi.



## DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

Dbaj o urządzenie, aby zapewnić jego długotrwałe działanie. Zalecamy oczyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

### USUWANIE USTEREK

- Jeżeli silnik nie pracuje, a bateria nie jest rozładowana:
- Jeśli trymer nie działa, może wymagać czyszczenia; dokładnie obejrzyj i usuń z ostrzy tnących wszelkie zaschnięte zanieczyszczenia.

### PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Spłucz nagromadzone włosy z ostrzy, jak wspomniano powyżej. Upewnij się, że wszystkie zanieczyszczenia pomiędzy ostrzami zostały usunięte i strząśnij nadmiar wody.

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Nie używaj siły ani twardych przedmiotów przy czyszczeniu ostrzy.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Obróć pokrywkę komory baterii o ok. ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ją wyciągnij.
- Załóż korek z powrotem na urządzenie, odwrotnie niż przy zdejmowaniu i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- A szakállvágó akkumulátora nem cserélhető.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van ahálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## **AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG**

- Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- Újratölthető elemek használata nem javasolt, mivel az gyenge teljesítményt eredményez.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem-feltölthető elemeket.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- A használt akkumulátort ne dobja tűzbe.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a ÚJRAHASZNOSÍTÁS).

## ALKATRÉSZEK

- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló                 | 9. Borostakefe       |
| 2. Széles nyírófej                | 10. Akkumulátortartó |
| 3. Állítható szakállfésű 2 – 18mm | 11. Fésű zárja       |
| 4. Hosszbeállítás jelző           | Nincs ábrázolva:     |
| 5. Töltőcsatlakozó                | • USB töltőkábel     |
| 6. Feltöltésjelző fény            | • Szakállkefe        |
| 7. Forgóképes szőrvágó            | • Tárolótáska        |
| 8. Precíziós nyírófej             |                      |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A SZAKÁLLVÁGÓ FELTÖLTÉSE

Az első használat előtt ajánlatos teljesen feltölteni a készüléket.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a termékhez az USB kábelt. Csatlakoztassa a kábel másik végét a csomagban foglalt USB adapterhez vagy egy táppal ellátott USB porthoz.

### TÖLTÉS VISSZAJELZŐFÉNYEK

Feltöltéskor a töltésjelző fény világítani fog. Ha a készülék teljesen feltölt, a fény folyamatosan világít.

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 45 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
- A készüléket ne tölts fel minden használat után, mert ez lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
- Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és tölts fel teljesen.

HU

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.

### A SZAKÁLLVÁGÓ FÉSŰJÉNEK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Győződjön meg arról, hogy a fésű zárja lefelé (nyitott) néző helyzetben van.
- Csúsztassa le a fésűt a barázdák mentén, amíg a helyére kattan.
- Az eltávolításhoz győződjön meg arról, hogy a fésű zárja lefelé (nyitott) néző helyzetben van, majd csúsztassa le a fésűt a szakállvágóról.

### A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A szakállvágó fésű 9 különböző vágási hosszban állítható be.
- A beállításhoz állítsa a fésű zárját lefelé (nyitott) néző helyzetbe, csúsztassa a fésűt felfelé vagy lefelé, amíg eléri a kívánt hosszt a vágási hossz pozícióját jelző ablakban.

- A fésű lezáró gombjának felfelé, a lezárt helyzetbe csúsztatásával rögzítse a beállítást.
- A bőréhez közel lévő szálak levágásához az állítható fésű nélkül használja a szakállvágót. Ezzel 1 mm hosszúságúra vágja le a szálakat; ha a bőrére merőlegesen tartja a pengéket, akkor 0,4 mm hosszúságúra fogja levágni a szálakat.

## **A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE**

- Illessze fel az állítható szakállfésűt.
- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

## **A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA**

- Távolítsa el az állítható szakállfésűt.
- Állítsa a szakáll/bajusz vonalának szélére, majd óvatosan vigye le a pengét a bőrre.
- A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszőrzetet az arc kívánt területeiről.

## **A PAJESZ FORMÁJÁNAK KIALAKÍTÁSA**

- Távolítsa el az állítható szakállfésűt.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.

## **TARKÓ LENYÍRÁSA**

- Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kézitükörre lesz szüksége.
- Távolítsa el az állítható szakállfésűt.
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

## SZAKÁLLNYÍRÓ ÁPOLÁSA

- A szakállnyíró minőségi pengékkel láttuk el.
- A szakállvágó hosszan tartó teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készülék testét.
- Mindig tartsa a tartozék vezetősínt a vágó pengéjén.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a töltőből.
- Egy tisztítókefével seperje le a szakállvágó pengéin és a készüléktesten összegyűlt szőrszálakat. Ne merítse vízbe a készüléket.
- A készülék nedves, majd azonnal utána száraz ruhával áttörölve tisztítható.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

### HATHAVONTA

- Tartsa a vágógépet egyik kezében, hogy a pengék felül legyenek, helyezze a hüvelykujját a pengék alá és nyomja felfelé, miután a pengekészlet leválik az eszköztől.
- Kefével távolítsa el a felgyülemlett hajat a pengék közül.
- A penge cseréjénél ügyeljen rá, hogy a penge egy vonalban álljon, valamint a pengepatronon levő hornyok illeszkedjenek a készülékházon levő nyílásokhoz.
- Addig nyomja a pengét a készülékházba, amíg be nem pattan a helyére.

HU

## AZ ÚJRA TÖLTHETŐ AKKU KIVÉTELE

Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Amikor az akkumulátor elérte élettartama végét, a készüléket és az akkumulátort előírászerűen, hivatalos újrahasznosító helyen kell leselejtezni.

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borító egyes részei és a kiegészítőknek éles sarkaik vannak, amelyek sérülést okozhatnak nem megfelelő használat esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
  - Ügyeljen arra, hogy az akkumulátoros üzemű készülék vagy az akkumulátor kapcsait fém tárgyak ne zárják rövidre.
1. Bizonyosodjon meg a felől, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. Ehhez működtesse a készüléket, amíg leáll.
  2. Távolítsa el az állítható szakállfésűt.
  3. Távolítsa el a fésűt és a vágófejet.
  4. Csavarozza ki a 2 csavart az egység felső részéről.

5. Csavarozza ki a 2 csavart az alsó készülékházból.
6. Nyissa ki az elülső készülékházat az akkumulátor eltávolításához.
7. Vegye ki az akkumulátort és vágja el az akkumulátor végén lévő két vezetékét.
  - Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből és kidobás helyett egy megfelelő, hivatalos újrahasznosítási/gyűjtési céghez kell vinni.
  - A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

---

## PRECÍZIÓS NYÍRÓFEJ/ ORR-, FÜLSZÖRZET IGAZÍTÓ

---

### AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- Mindkét szűrőnyíróhoz 1 db 'AA' típusú lúgos elem szükséges (az első tartalmazza).
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Az elemtartó rekesz felnyitásához fordítsa az egység alját kb. 1 cm-re az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A pozitív végével előre helyezze be az elemet az egységbe.
- Helyezze vissza az egység alját, és fordítsa vissza kb. 1 cm-re az óramutató járásával megegyező irányba, míg a helyére kattant.

Megjegyzés: a szűrővágó nem működik, ha az elemeket helytelenül teszi be.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

Megjegyzés: Ne alkalmazzon túlzott nyomást, mivel ezzel megsérülhet a nyírófej, és akár bőre sérülését is előidézhetheti.

### SZÖRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL

- Válassza ki az orrszűrő- és fülszűrő-nyíró.
- Óvatosan helyezze a készüléket orrjáratába.
- Mozgassa finoman ki-be az orrlyukában, és egyidejűleg forgassa el.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.

### SZÖRZET ELTÁVOLÍTÁSA A FÜLBŐL

- Válassza ki az orrszűrő- és fülszűrő-nyíró.
- Óvatosan helyezze a készüléket a külső hallójárat nyílásába.
- Óvatosan mozgassa körkörösén a készüléket.
- Ne helyezze 6 mm-nél mélyebben a vágóegységet a fülkagylóba.

### OLDALSZAKÁLL NYÍRÁSA

- Válassza ki a precíziós szűrőnyíró.
- Óvatosan vezesse a vágóegységet oldalszakállához úgy, hogy a készüléket vízszintesen, oldalszakállára 90 fokos szögben tartja.
- Lassan és óvatosan mozgatva a szűrőnyíró nyírja meg oldalszakállát, közben ügyeljen, nehogy véletlenül belevágjon haja azon részeibe, amelyeket nem áll szándékában levágni.

- Megjegyzés: Nem javasolt a szőrzetnyíró használata a szemöldök formázására vagy nyírására.

## A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

A hosszan tartó működés érdekében gondozza termékét. Ajánljuk, hogy minden használat után tisztítsa ki.

### HIBAEZHÁRÍTÁS

- Ha a készülék nem működik és az akkumulátorban még van áram:
- Ha a szőrzetnyíró nem működik, akkor tisztításra lehet szükség; távolítsa el az esetleges rászáradt maradványokat a pengéről.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- A fentiek szerint öblítse ki a felgyülemlett hajat a pengék közül. Ügyeljen rá, hogy a pengék között levő rászáradt maradványok eltávolításra kerüljenek, majd rázza le a felesleges vizet.

## A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószeret a készülék és a pengék tisztításához.
- Ne nyomja meg, vagy érintse kemény tárgyakkal a késeket.
- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyíró, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Fordítsa el az elemrekesz fedelét kb. ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.
- Tegye vissza a tetőt az ellentétes irányban és forgassa el, míg nem hallja kattanni.
- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

### Машинка для стрижки бороды

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

#### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром.
- В триммере для бороды используется незаменимая батарея.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ

- Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Не рекомендуется использовать аккумулятор, поскольку в этом случае результаты могут быть неудовлетворительными.
- Не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые батареи.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.



- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА»).

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Выключатель                                       | 8. Триммер для точной стрижки |
| 2. Главное лезвие                                    | 9. Насадка для щетины         |
| 3. Регулируемая насадка-расческа для бороды 2 – 18mm | 10. Батарейный отсек          |
| 4. Индикатор положения длины                         | 11. Фиксатор насадки-гребня   |
| 5. Разъем для подключения зарядного устройства       | Не показаны на рисунке:       |
| 6. Световой индикатор заряда батареи                 | • Кабель USB для зарядки      |
| 7. Роторный триммер                                  | • Щетка для бороды            |
|  | • Сумка для хранения          |

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА ТРИММЕРА ДЛЯ БОРОДЫ

Перед первым использованием изделия рекомендуется полностью зарядить его.

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите изделие к кабелю USB. Подключите второй конец кабеля к переходнику USB, который входит в комплект поставки, или к порту USB, на который подается напряжение.

### ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДА

Во время зарядки включится соответствующий индикатор. Когда прибор зарядится полностью, индикатор останется включенным.

- Время работы прибора при полной зарядке — до 45 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 16 часов.
- Не перезаряжайте изделие после каждого использования, так как это сократит срок службы батареи.
- Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Волосы на лице перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой.

### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ БОРОДЫ

- Удостоверьтесь в том, что фиксатор насадки-гребня находится в нижнем (разблокированном) положении.
- Надевайте насадку-гребень книзу вдоль канавок, пока она не защелкнется на месте.
- Чтобы снять, убедитесь в том, что фиксатор насадки-гребня находится в нижнем (разблокированном) положении, после чего сдвиньте насадку-гребень и снимите ее с триммера.

### УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадка-гребень для бороды является регулируемой, что обеспечивает 9 различных вариантов длины подравнивания.
- для регулировки убедитесь в том, что насадка-гребень находится в нижнем (разблокированном) положении, после чего сдвигайте насадку-гребень вверх-вниз, пока в окне индикатора положения не отобразится нужная длина.
- Зафиксируйте достигнутую настройку, передвинув кнопку фиксации насадки вверх в заблокированное положение.
- Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

### ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Установите регулируемую насадку-гребень для бороды.
- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

### ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

- Снимите регулируемую насадку-гребень для бороды.
- Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.

- Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

### **ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ**

- Снимите регулируемую насадку-гребень для бороды.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже. Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подравнивать желаемые места в области лица.

### **ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА**

- Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.
- Снимите регулируемую насадку-гребень для бороды.
- Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их триммером.
- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

---

## **УХОД ЗА ТРИММЕРОМ ДЛЯ БОРОДЫ**

---

- Триммер для бороды оснащен высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и корпус.
- Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера

### **ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от зарядного устройства.
- Вычистите щеткой скопившиеся волосы с лезвий и корпуса триммера для бороды. Не погружать прибор в воду.
- Для очистки устройства протрите его влажной тканью и немедленно высушите.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

## КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Возьмите машинку для стрижки одной рукой так, чтобы лезвия оказались сверху, поместите под них большой палец и нажмите вверх, чтобы набор лезвий отсоединился от устройства.
- Накапливающиеся на лезвиях волоски следует счищать.
- Перед заменой лезвия убедитесь, что оно выровнено, а канавки на картридже с лезвиями совпадают с пазами в корпусе.
- Вставляйте лезвие в корпус, пока оно не станет на свое место.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ

---

В этом приборе содержатся батареи, которые не подлежат замене. По истечении срока службы батареи прибор и батарею необходимо надлежащим образом утилизировать в официальном пункте повторной переработки. Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
  - Помните об опасности короткого замыкания контактных выводов прибора, работающего от батареи, или контактных выводов батареи металлическими предметами.
1. Убедитесь, что батарея полностью разряжена. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его останова.
  2. Снимите регулируемую насадку-гребень для бороды.
  3. Снимите насадку-гребень и головку триммера.
  4. Выверните 2 винта из верхней части блока.
  5. Выверните 2 винта из нижней части корпуса.
  6. Откройте переднюю часть корпуса, чтобы получить доступ к батареям.
  7. Извлеките батареи и перережьте два провода на конце батареи.
- И использованные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать в соответствующем официальном пункте переработки/сбора.
  - Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.

---

## ТРИММЕР ДЛЯ ТОЧНОЙ СТРИЖКИ/ ТРИММЕР ДЛЯ УХОДА ЗА НОСОМ И УШАМИ

---

### ВСТАВКА БАТАРЕЙ

- Оба триммера работают от одной щелочной батареи типа AA (одна батарея входит в комплект поставки).
- Убедитесь, что изделие выключено.

- Чтобы открыть батарейный отсек, поверните основание прибора примерно на 1 см против часовой стрелки.
- Вставьте батарею в прибор, первым установите положительный полюс.
- Установите основание обратно и поверните его примерно на 1 см по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Примечание: триммер не будет работать, если батарейка вставлена неверно.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Примечание. Не применяйте чрезмерное давление, поскольку это может повредить головку триммера или привести к повреждению кожи.

### УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА

- Выберите триммер для ухода за носом и ушами.
- Аккуратно вставьте ее в ноздрю.
- Осторожно перемещайте ее в ноздре вперед-назад, одновременно проворачивая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

### УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УША

- Выберите триммер для ухода за носом и ушами.
- Аккуратно вставьте ее в наружную часть отверстия ушного канала.
- Плавное вращение устройства круговыми движениями.
- Не допускайте углубления стригущей части в ушной канал более чем на 6 мм.

### ДЛЯ ПОДРАВНИВАНИЯ БАКЕНБАРД

- Выберите триммер для точной стрижки.
- Осторожно направьте режущий блок к бакенбардам, удерживая устройство в горизонтальном положении под углом 90 градусов к бакенбардам.
- Подравнивайте бакенбарды медленными и аккуратными движениями, чтобы случайно не срезать триммером лишние волосы.
- Примечание. Не рекомендуется использовать триммер для подравнивания бровей и придания им необходимой формы.

## УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Рекомендуется очищать его после каждого использования.

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если прибор не работает, а в батарее еще есть заряд:
- Если триммер не работает, возможно, требуется его очистка. Осмотрите лезвия и удалите присохшие к ним остатки волос.

## ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Смойте с лезвий скопившиеся волосы, как указано выше. Удостоверьтесь, что из пространства между лезвиями удалены все загрязнения, и стряхните остатки воды.

---

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

---

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Не подвергайте режущие блоки давлению или взаимодействию с твердыми объектами.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

- Поверните крышку отсека для батареек примерно на четверть оборота против часовой стрелки и вытащите ее.
- Установите крышку на приборе в положение, противоположное тому, в котором она находилась, и поверните по часовой стрелке, чтобы она встала на место.
- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın.
- Sakal düzelticinin içindeki pil değiştirilemez.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PİL GÜVENLİĞİ

- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Performansta düşüşe neden olabileceğinden, şarj edilebilir pil kullanılması önerilmez.
- Tek kullanımlık pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Kullanılmış pilleri imha etmek için ateşe atmayın.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. GERİ DÖNÜŞÜM).

## PARÇALAR

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
  2. Ana bıçak
  3. Ayarlanabilir sakal tarağı 2 – 18mm
  4. Uzunluk ayarı göstergesi
  5. Şarj cihazı konnektörü
  6. Şarj Gösterge Lambası
  7. Döner düzeltici
  8. Hassas düzeltici
  9. Hafif uzun sakal tarağı
  10. Pil bölmesi
  11. Tarak kilidi
- Görüntülenmeyen parçalar:
- USB şarj kablosu
  - Sakal fırçası
  - Saklama Çantası

## BAŞLARKEN

### SAKAL DÜZELTİCİNİZİ ŞARJ ETME

İlk kez kullanmadan önce, ürününüzü tamamen dolu olacak şekilde şarj etmeniz tavsiye edilir.

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Ürünü USB kablosuna bağlayın. Kablonun diğer ucunu, ürünle birlikte verilen USB adaptörüne veya çalışan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

### ŞARJ GÖSTERGE İŞIKLARI

Şarj olurken şarj göstergesi yanacaktır. Tamamen şarj olduğunda, gösterge sürekli yanacaktır.

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 45 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 16 saattir.
- Pil ömrünü kısaltacağından, ürününüzü her kullanımdan sonra tekrar şarj etmeyin.
- Not: Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

### BAŞLAMADAN ÖNCE

- Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir tarakla tarayın.

### SAKAL TARAĞININ TAKILMASI VE ÇIKARILMASI

- Tarak kilidinin aşağı (kilitsiz) konumda olduğundan emin olun.
- Tarağı, yerine oturuncaya dek oluklardan aşağı kaydırın.
- Çıkarmak için tarak kilidinin aşağı (kilitsiz) konumda olduğundan emin olun ve ardından, tarağı kaydırarak düzelticiden çıkarın.



## DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Sakal tarağı, size 9 farklı düzeltme uzunluğu sağlayacak şekilde ayarlanabilir.
- Ayarlamak için, tarak kilidinin aşağı (kilitsiz) konumunda olduğundan emin olun ve istenilen uzunluk, uzunluk konumu gösterge penceresinde görüntüleninceye dek, tarağı yukarı veya aşağı kaydırın.
- Tarak kilidi düğmesini yukarı kilitli konuma kaydırarak, ayarı kilitleyin.
- Cilde yakın kılları düzeltmek için, sakal düzelticiyi ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu işlem, tüyleri 1 mm'ye kadar kesecek ve bıçakları cilde dik tutmak, tüyleri 0,4 mm'ye kadar kesecektir.

## SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

- Ayarlanabilir sakal tarağını takın.
- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

## SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

- Ayarlanabilir sakal tarağını çıkarın.
- Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.
- Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.

## FAVORİLERİ KESME

- Ayarlanabilir sakal tarağını çıkarın.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değerek durduğunuzda, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın.

## ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME

- Not: Yalnız çalışırsanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Ayarlanabilir sakal tarağını çıkarın.
- Ensenizdeki saçları yukarı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Kesicinin kazara kaymasını önlemek için, işaret parmağınız kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüzü, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.

- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

## **SAKAL ŞEKİLLENDİRİCİNİZİN BAKIMI**

- Sakal şekillendiricinize yüksek kalitede bıçaklar monte edilmiştir.
- Sakal düzelticinizin uzun ömürlü olmasını sağlamak için, bıçakları ve gövdeyi düzenli olarak temizleyin.
- Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.

### **HER KULLANIMDAN SONRA**

- Temizlik işleminden önce cihazın kapalı ve fişinin şarj cihazından çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Sakal düzelticinizin bıçaklarında ve gövdesinde biriken kılları fırçalayın. Cihazı suya daldırmayın.
- Üniteyi temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurutun.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

### **HER ALTI AYDA BİR**

- Saç kesme makinesini bıçaklar üstte olacak şekilde bir elinizle tutun, başparmağınızı bıçakların altına yerleştirin ve yukarı doğru bastırın, bıçak seti cihazdan ayrılacaktır.
- Bıçaklardaki birikmiş tüyleri fırçalayın.
- Bıçağı değiştirmek için, bıçağın hizalandığından ve bıçak kartuşundaki olukların, gövdedeki yuvalar ile eşleştiğinden emin olun.
- Bıçağı, yerine oturuncaya dek gövdenin içine itin.

## **ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİ ÇIKARMA**

Bu cihaz, değiştirilemeyen piller içermektedir. Pilin kullanım ömrü sona erdiğinde, cihaz ve pil resmi bir geri dönüşüm noktasında uygun şekilde imha edilmelidir. Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Kasanın belirli kısımları ile araçların kenarları keskindir ve doğru şekilde kullanılmadıklarında yaralanmalara sebep olabilirler.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
  - Pille çalışan cihazın veya pilin terminallerinin metal nesnelere kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
1. Pilin tamamen boşalmış olmasını sağlayın. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
  2. Ayarlanabilir sakal tarağını çıkarın.
  3. Tarağı ve düzeltici başlığı çıkarın.

4. Ünitenin üst kısmındaki 2 vidayı sökün.
5. Alt muhafazadaki 2 vidayı sökün.
6. Pilleri ortaya çıkarmak için ön muhafazayı açın.
7. Pili çıkarın ve pilin ucundaki iki kabloyu kesin.
- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
- Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

## HASSAS DÜZELTİCİ/ BURUN VE KULAK DÜZELTME MAKİNESİ

### PİLLERİ TAKMA

- Her iki düzeltici de 1 adet 'AA' alkalin pil gerektirir (ilk pil dahildir).
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Pil bölmesini açmak için cihazın taban kısmını saatin aksi yönde yaklaşık 1 cm döndürün.
- Pili cihaza, önce artı kutbunu yerleştirerek takın.
- Tabanı tekrar takın ve yerine kilitlemek için saat yönünde yaklaşık 1 cm döndürün.

Not: Piller hatalı şekilde yerleştirildiğinde düzelticiniz çalışmayacaktır.

### KULLANIM TALİMATLARI

Not: Düzeltme başlığına hasar vereceğinden ve ciltte yaralanmaya yol açabileceğinden, aşırı basınç uygulamayın.

#### BURUN KILLARINI KESME

- Burun ve kulak düzelticiyi seçin.
- Burun deliğine yavaşça yerleştirin.
- Burun deliğinizin içine ve dışına doğru nazikçe hareket ettirin ve aynı anda döndürün.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

#### KULAK TÜYLERİNİ KESME

- Burun ve kulak düzelticiyi seçin.
- Dış kulak kanalı açıklığına yavaşça yerleştirin.
- Cihazı, dairesel hareketlerle yavaşça döndürün
- Kesme ünitesini kulak kanalınıza 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

#### FAVORİLERİ DÜZELTMEK İÇİN

- Hassas düzelticiyi seçin.
- Kesme ünitesini favorilerinize doğru yavaşça yönlendirin ve üniteyi, favorilere 90 derecelik bir açı ile yatay şekilde tutun.

- Düzeltmek istemediğiniz tüyleri yanlışlıkla kesmemek için, düzelticiyi yavaşça ve dikkatlice hareket ettirerek favorileri düzeltin.
- Not: Düzelticiyi, kaşları tanımlamak veya düzeltmek için kullanmanız önerilmez.

## TÜY KESME MAKİNESİNE ÖZEN GÖSTERİN

Uzun ömürlü bir performans elde etmek için ürününüzün bakımını yapın. Her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

### SORUN GİDERME

- Çalışmıyorsa ve pilde güç kaldıysa:
- **Düzeltilici çalışmıyorsa temizlenmesi gerekebilir; kesme bıçaklarındaki kurumuş kalıntıları tespit ederek temizleyin.**

### HER KULLANIMDAN SONRA

- Biriken tüyleri, kesicilerden yukarıda belirtilen şekilde durularak arındırın. Bıçakların arasındaki tüm kalıntıların temizlendiğinden emin olun ve fazla suyu silkeleyerek uzaklaştırın.

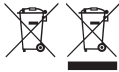
## TEMİZLİK UYARILARI

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bıçaklara bastırmayın, sert cisimlerle kurcalamayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil bölmesi kapağını yaklaşık ¼ tur saatin aksi yönünde döndürün ve sonra çekerek çıkartın.
- Kapağı ünitenin üzerine, çıkartılma işleminin aksi şekilde geri yerleştirin ve yerine tıklama ile oturana dek saat yönünde döndürün.
- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Bateria din aparatul de tuns barba nu este înlocuibilă.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la oursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## SIGURANȚA BATERIEI

- Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Nu se recomandă folosirea unei baterii reîncărcabile, deoarece performanța va fi afectată.
- Nu încercați să încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Nu scrutcircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi RECICLAREA).

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |  |   |
|--|---|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)           | 9. Pieptene pentru tundere păr scurt    |
| 2. Lamă principală                         | 10. Compartiment baterii                |
| 3. Pieptene pentru barbă reglabil 2 – 18mm | 11. Dispozitiv de blocare a pieptenelui |
| 4. Indicator încărcare/reîncărcare         | Nu sunt afișate:                        |
| 5. Conector încărcător                     | • Cablu de încărcare USB                |
| 6. Indicator luminos de încărcare          | • Perie pentru barbă                    |
| 7. Aparat de tuns rotativ                  | • Husă depozitare                       |
| 8. Accesoriu pentru tundere de precizie    |   |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI DE TUNS BARBA

Se recomandă să încărcați complet produsul înainte de prima utilizare.

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați produsul la cablul USB. Conectați celălalt capăt al cablului USB la adaptorul USB inclus sau la un port USB al unui aparat pornit.

### INDICATORI DE ÎNCĂRCARE

În timpul încărcării, indicatorul de încărcare se aprinde. Când este complet încărcat, indicatorul rămâne aprins.

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 45 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 16 ore.
- Nu reîncărcați produsul după fiecare utilizare, deoarece acest lucru va reduce durata de viață a bateriei.
- Notă: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți.

### MONTAREA ȘI DEMONTAREA PIEPTENELUI PENTRU BARBĂ

- Asigurați-vă că dispozitivul de blocare a pieptenelui este în poziția de jos (deblocată).
- Glisați pieptenele în jos pe caneluri până când se fixează în poziție cu un clic.
- Pentru demontare, asigurați-vă că dispozitivul de blocare a pieptenelui este în poziția de jos (deblocată), apoi glisați pieptenele detașându-l de aparatul de tuns.

## **REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE**

- Pieptenele pentru barbă poate fi ajustat pentru a vă oferi 9 lungimi de tuns diferite.
- Pentru ajustare, asigurați-vă că dispozitivul de blocare a pieptenelui este în poziția de jos (deblocată) și glisați pieptenele în sus sau în jos până când lungimea dorită este în fereastra de indicare a poziției lungimii.
- Blocați setarea glisând butonul de blocare a pieptenelui în sus spre poziția blocată.
- Utilizați aparatul de tuns barbă fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Astfel, părul va fi tuns la o lungime de 1 mm; dacă lamele sunt ținute perpendicular față de piele, părul va fi tuns la o lungime de 0,4 mm.

## **ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI**

- Montați pieptenele pentru barbă ajustabil.
- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

## **PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTAȚII**

- Demontați pieptenele pentru barbă ajustabil.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustații și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
- Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustații pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

## **PENTRU A TUNDE PERCIUNII**

- Demontați pieptenele pentru barbă ajustabil.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.

## **TUNDEREA CEFEI**

- Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.
- Demontați pieptenele pentru barbă ajustabil.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns.



- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

## ÎNGRIJIREA MAȘINII DVS. DE TUNS BARBA

- Mașina dvs. de tuns barba este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura o performanță îndelungată a aparatului de tuns barba, curățați periodic lamele și corpul acestuia.
- Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la încărcător.
- Îndepărtați cu o perie părul acumulat de pe lamele și corpul aparatului de tuns barba. Nu scufundați în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

### O DATĂ LA ȘASE LUNI

- Țineți aparatul de tuns cu o mână, astfel încât lamele să fie în partea de sus, poziționați degetul mare sub lame și împingeți în sus, iar setul de lame se va desprinde de dispozitiv.
- Îndepărtați prin periere părul acumulat de pe lame.
- Pentru a înlocui lama, asigurați-vă că aceasta este aliniată și verificați dacă canelurile de pe suportul lamei se potrivesc cu orificiile de pe carcasă.
- Împingeți lama în carcasă până se fixează pe poziție.

## SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILE

Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite. Atunci când bateria ajunge la finalul duratei de funcționare, aparatul și bateria trebuie eliminate la un punct de reciclare oficial.

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Unele părți ale carcasei și ale accesoriilor au margini ascuțite și pot cauza leziuni dacă nu sunt folosite corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.

- Aveți grijă că bornele aparatului alimentat de baterie sau bateria prezintă riscul de a fi scurtcircuitate de obiectele metalice.
- 1. Asigurați-vă că bateria este complet descărcată. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
- 2. Demontați pieptenele pentru barbă ajustabil.
- 3. Demontați pieptenele și capul aparatului de tuns.
- 4. Deșurubați cele 2 șuruburi din partea de sus a unității.
- 5. Deșurubați cele 2 șuruburi de la carcasa inferioară.
- 6. Deschideți carcasa frontală pentru a expune bateriile.
- 7. Scoateți bateria și tăiați cele două fire de la capătul bateriei.
- Bateriile complet uzate trebuie scoase din aparat și aduse la un punct oficial de reciclare/colectare.
- Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

---

## ACCESORIU PENTRU TUNDERE DE PRECIZIE/ BEC INDICATOR DE ÎNCĂRCARE

---

### INTRODUCEREA BATERIILOR

- Ambele trimmere necesită o baterie alcalină „AA” (prima este inclusă).
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Pentru a deschide compartimentul bateriei, rotiți baza unității aprox. 1 cm în sensul opus acelor de ceasornic.
- Introduceți bateria în unitate, cu polul pozitiv mai întâi.
- Puneți la loc baza și rotiți aprox. 1 cm în sensul acelor de ceasornic pentru a o bloca.

Notă: aparatul dvs. de tuns nu va funcționa dacă bateriile sunt introduse incorect.

---

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

Notă: Nu aplicați presiune excesivă, pentru că puteți deteriora astfel capul trimmerului și puteți provoca leziuni ale pielii.

#### PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS

- Selectați trimmerul pentru nas și urechi.
- Introduceți-l cu grijă în nară.
- Mișcați cu grijă mașinii prin nară, rotindu-l în același timp.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

#### PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN URECHI

- Selectați trimmerul pentru nas și urechi.
- Introduceți-l cu grijă în deschiderea canalului extern al urechii.
- Rotiți ușor aparatul cu o mișcare circulară.
- Evitați să introduceți unitatea de tăiere cu mai mult de 6 mm în canalul urechii.

## PENTRU TUNDEREA PERCIUNILOR

- Selectați trimmerul de precizie.
- Ghidați ușor unitatea de tăiere pe perciuni, ținând-o orizontal, la 90 de grade față de perciuni.
- Tundeți perciunii mișcând trimmerul lent și cu atenție, pentru a vă asigura că nu tăiați din greșeală păr pe care nu vreți să îl tundeți.
- Notă: nu se recomandă folosirea trimmerului pentru defnirea sau tunderea sprâncenelor.

---

## ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

---

Aveți grijă de produsul dvs. pentru a asigura o performanță de lungă durată. Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

### DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

- Dacă aparatul nu funcționează, deși bateria nu e terminată:
- Dacă trimmerul nu funcționează, este posibil să aibă nevoie de curățare; căutați și îndepărtați toate resturile uscate de pe lamele de tăiere.

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Clătiți părul acumulat de pe capetele de tuns, așa cum s-a menționat mai sus. Asigurați-vă că toate resturile sunt îndepărtate dintre lame și scuturați excesul de apă.

---

## ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

---

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Nu aplicați presiune sau nu plasați obiecte grele pe lame.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.

---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

- Rotiți capacul compartimentului pentru baterii aproximativ ¼ rotație în sensul opus acelor de ceasornic, apoi trageți-l în afară.
- Puneți capacul la loc pe unitate, în direcția opusă celei în care l-ați scos, și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează.
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

---

**RECICLAREA**

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Η μπαταρία στην κουρευτική μηχανή για το μούσι δεν αντικαθίσταται.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στηνπρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.



## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν συστήνεται η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε χαμηλή απόδοση.
- Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά.

- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ).

## ΜΕΡΗ

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης   | 8. Εξάρτημα κοπής ακριβείας |
| 2. Κύρια λεπίδα                               | 9. Χτένα για γένια          |
| 3. Προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι 2 – 18mm | 10. Θήκη μπαταριών          |
| 4. Ένδειξη θέσης μήκους                       | 11. Ασφάλιση χτένας         |
| 5. Υποδοχή φορτιστή                           | Δεν εμφανίζονται:           |
| 6. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης                 | • Καλώδιο φόρτισης USB      |
| 7. Περιστροφικό κουρευτικό εξάρτημα           | • Βούρτσα για το μούσι      |
|   | • Θήκη φύλαξης              |

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΙ

Συστήνεται η πλήρης φόρτιση του προϊόντος πριν από την πρώτη χρήση.

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε το προϊόν με το καλώδιο USB. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στο παρεχόμενο βύσμα USB ή σε μια συνδεδεμένη θύρα USB.

### ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία φορτίου θα είναι αναμμένη. Όταν έχει φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα παραμένει σταθερά αναμμένη.

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 45 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 16 ώρες.
- Μην επαναφορτίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση, καθώς έτσι μειώνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια φιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΧΤΕΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΙ

- Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλιση της χτένας για το μούσι βρίσκεται στην κάτω θέση (απασφαλισμένη).
- Σύρετε τη χτένα προς τα κάτω στις εγκοπές μέχρι να κουμπώσει.
- Για να την αφαιρέσετε, βεβαιωθείτε ότι η ασφάλιση της χτένας για το μούσι βρίσκεται στην κάτω θέση (απασφαλισμένη) και έπειτα σύρετε τη χτένα έξω από την κουρευτική μηχανή.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα για το μούσι μπορεί να προσαρμοστεί ώστε να έχετε 9 διαφορετικά μήκη κουρέματος.
- Για να την προσαρμόσετε, βεβαιωθείτε ότι η ασφάλιση της χτένας βρίσκεται στην κάτω θέση (απασφαλισμένη) και σύρετε τη χτένα επάνω ή κάτω έως ότου το επιθυμητό μήκος να βρίσκεται στο παράθυρο ένδειξης θέσης μήκους.
- Κλειδώστε τη ρύθμιση σύροντας την ασφάλιση της χτένας επάνω στην ασφαλισμένη θέση.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για το μούσι χωρίς την προσαρμοζόμενη χτένα για να κόψετε τρίχες κοντά στο δέρμα. Έτσι θα κόψετε τρίχες στο 1mm. Εάν οι λεπίδες βρίσκονται κάθετα προς το δέρμα, οι τρίχες θα κοπούν στα 0,4mm.

### ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Τοποθετήστε την προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι.
- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

### ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.

- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ**

- Αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.

## **ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ**

- Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνοι σας, θα χρειαστείτε καθαρέφτη χειρός.
- Αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι.
- Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα.
- Ο δείκτης πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

---

## **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΥΣΙ**

---

- Η κοπτική για το μούσι είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για τη διασφάλιση της μακροχρόνιας απόδοσης της κουρευτικής μηχανής για το μούσι, θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και το σώμα της συσκευής.
- Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.

## **ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από τον φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι για να αφαιρέσετε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στη λεπίδα και το σώμα της κουρευτικής μηχανής για το μούσι. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
- Για να καθαρίσετε τη μονάδα, περάστε την με ένα νωπό πανί και σκουπίστε την αμέσως.



- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

### ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή στο ένα χέρι έτσι ώστε οι λεπίδες να βρίσκονται στο επάνω μέρος, τοποθετήστε τον αντίχειρα κάτω από τις λεπίδες και πιέστε προς τα επάνω. Το σετ λεπίδων θα αποσπαστεί από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι για να αφαιρέσετε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στις λεπίδες.
- Για να αντικαταστήσετε τη λεπίδα, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι ευθυγραμμισμένη και ότι οι εγκοπές πάνω στη θήκη λεπίδων συμπίπτουν με τις σχισμές στο περίβλημα.
- Ωθήστε τη λεπίδα μέσα στο περίβλημα έως ότου να κουμπώσει στη θέση της.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν είναι αντικαθιστώμενες. Όταν η μπαταρία φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή και η μπαταρία πρέπει να απορριφθούν με τον κατάλληλο τρόπο σε επίσημο κέντρο ανακύκλωσης.

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
  - Λάβετε υπόψη σας τον κίνδυνο στους ακροδέκτες μιας συσκευής που λειτουργεί με μπαταρίες ή στην περίπτωση βραχυκύκλωσης της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
  2. Αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα για το μούσι.
  3. Αφαιρέστε τη χτένα και την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής.
  4. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες από το επάνω μέρος της συσκευής.
  5. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες από το περίβλημα του κάτω μέρους.
  6. Ανοίξτε το μπροστινό περίβλημα ώστε να αποκτήσετε πρόσβαση στις μπαταρίες.
  7. Αφαιρέστε την μπαταρία και κόψτε τα δύο σύρματα στο άκρο της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από τη συσκευή και να απορρίπτονται σε ένα κατάλληλο επίσημο σημείο ανακύκλωσης/ συλλογής.
  - Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.

---

## ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΚΟΠΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ/ ΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΑΥΤΙΑ

---

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Και τα δύο εξαρτήματα κοπής χρειάζονται 1 αλκαλική μπαταρία AA (η πρώτη συμπεριλαμβάνεται).
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Για να ανοίξετε το διαμέρισμα μπαταρίας στρέψτε τη βάση της συσκευής περίπου 1cm αριστερόστροφα.
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη συσκευή, πρώτα με το θετικό πόλο.
- Απαταποθετήστε τη βάση και στρέψτε τη περίπου 1cm δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.

Σημείωση: η κοπτική μηχανή δε λειτουργεί εάν οι μπαταρίες εισαχθούν εσφαλμένα.

---

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

Σημείωση: Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, καθώς αυτό προκαλεί φθορά στην κεφαλή της κουρευτικής μηχανής και ενδέχεται να τραυματίσει το δέρμα.

#### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΜΥΤΗΣ

- Επιλέξτε το εξάρτημα κοπής τριχών μύτης και αυτιού.
- Εισάγετέ το απαλά μέσα στο ρουθούνι.
- Μετακινήστε το απαλά μέσα και έξω στο ρουθούνι σας και ταυτόχρονα, περιστρέψτε το.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

#### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ

- Επιλέξτε το εξάρτημα κοπής τριχών μύτης και αυτιού.
- Εισάγετε το προσεκτικά μέσα στο άνοιγμα του ακουστικού σας πόρου.
- Περιστρέψτε απαλά τη συσκευή με κυκλικές κινήσεις.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοπής στον ακουστικό σας πόρο σε βάθος μεγαλύτερο από 6 mm.

#### ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΥΡΕΨΕΤΕ ΤΙΣ ΦΑΒΟΡΙΤΕΣ

- Επιλέξτε το εξάρτημα κοπής ακριβείας.
- Οδηγήστε απαλά τη μονάδα κοπής προς τις φαβορίτες, κρατώντας την οριζόντια σε γωνία 90 μοιρών προς τις φαβορίτες.
- Κουρέψτε τις φαβορίτες μετακινώντας το εξάρτημα κοπής αργά και προσεκτικά ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν θα κόψετε κατά λάθος τρίχες τις οποίες δεν σκοπεύετε να κουρέψετε.
- Σημείωση: Δεν συστήνεται η χρήση του εξαρτήματος κοπής για τον σχηματισμό ή την κοπή των φρυδιών.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Φροντίζετε το προϊόν ώστε να διασφαλίζεται η μακροχρόνια απόδοσή του. Συστήνεται να το καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Αν δε λειτουργεί ενώ παραμένει ρεύμα στην μπαταρία παραμένει ρεύμα στη μπαταρία.
- Εάν το εξάρτημα κουρέματος δεν λειτουργεί, ενδεχομένως να χρειάζεται καθαρίσμο. Ελέγξτε για τυχόν ακαθαρσίες που έχουν στεγνώσει πάνω στις λεπίδες κοπής και αφαιρέστε τις.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί από τις λεπίδες, όπως σημειώνεται παραπάνω. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ακαθαρσίες έχουν αφαιρεθεί από τον χώρο ανάμεσα στις λεπίδες και ανακινήστε για να απομακρυνθεί τυχόν περίσσεια νερού.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Μην ασκείτε πίεση στα ξυραφάκια και μην τα πιέζετε με σκληρά αντικείμενα.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταριοθήκης κατά ¼ περιστροφής αριστερόστροφα και μετά αφαιρέστε το.
- Ξαναβάλτε το καπάκι στη μονάδα ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία αφαίρεσής του και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το καπάκι να κουμπώσει στη θέση του.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

### ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

---

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel.
- Baterije v strižniku brade ni mogoče zamenjati.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## **VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ**

- Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Uporaba akumulatorske baterije ni priporočljiva, saj lahko to povzroči slabo delovanje.
- Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
- Izrabljenih baterij ne vrzite v ogenj.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje RECIKLIRANJE).

## DELI

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop                  | 9. Nastavek za tridnevno bradico |
| 2. Glavno rezilo                            | 10. Predal za baterije           |
| 3. Prilagodljivi nastavek za brado 2 – 18mm | 11. Ključavnica glavnika         |
| 4. Kazalnik vzdolžnega položaja             | Ni prikazano:                    |
| 5. Priključek za polnjenje                  | • UBS-kabel za polnjenje         |
| 6. Lučka kazalnika polnjenja                | • Krtačka za brado               |
| 7. Vrtljivi strižnik                        | • Torbica za shranjevanje        |
| 8. Natančni strižnik                        |                                  |

## PRVI KORAKI

### POLNJENJE STRIŽNIKA BRADE

Priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili.

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Izdelek povežite z USB-kablom. Drugi konec kabla povežite s priloženim USB-vmesnikom ali z napajalnim USB-vhodom.

### KAZALNIK POLNJENJA

Med polnjenjem se vklopi kazalnik za polnjenje. Ko je baterija napolnjena, kazalnik sveti.

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 45 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 16 ur.
- Izdelka ne polnite po vsaki uporabi, tako boste skrajšali življenjsko dobo baterije.
- Opomba: če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom.

### PRI TRDITEV IN ODSTRANJEVANJE GLAVNIKA ZA BRADO

- Poskrbite, da je zapah glavnika v spodnjem (sproščenem) položaju.
- Glavnik potisnite navzdol po utorih, dokler se ne zaskoči.
- Za odstranjevanje poskrbite, da je zapah glavnika v spodnjem (sproščenem) položaju, nato pa glavnik potisnite s strižnika.

## **NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA**

- Glavnik za brado je mogoče nastaviti na 9 dolžin striženja.
- Za nastavev poskrbite, da je zapah glavnika v spodnjem (sproščenem) položaju, nato pa glavnik potisnite navzgor ali navzdol, dokler ni v okencu kazalnika dolžine prikazana zelena dolžina.
- Nastavev zaklenite s premikom gumba zapaha glavnika navzgor v zaklenjeni položaj.
- Strižnik brade uporabljajte za striženje dlak blizu kože brez nastavljivega glavnika. S tem boste dlake pristigli na 1 mm; če držite nože pravokotno na kožo, boste dlake pristigli na 0,4 mm.

## **TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV**

- Namestite nastavljivi glavnik za brado.
- Vklonite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

## **OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV**

- Odstranite nastavljivi glavnik za brado.
- Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
- Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.

## **OBLIKOVANJE ZALIZCEV**

- Odstranite nastavljivi glavnik za brado.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postržete zelena mesta na obrazu.

## **STRIŽENJE TILNIKA**

- Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.
- Odstranite nastavljivi glavnik za brado.
- S prsti dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivata korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

## NEGA STRIŽNIKA BRADE

- Vaš strižnik brade je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika brade zagotovite tako, da redno čistite nože in napravo.
- Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.

### PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz polnilnika pred čiščenjem.
- Nakopičene dlake skrtačite z nožev in ohišja svojega strižnika brade. Ne potopite ga v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

### VSAKIH 6 MESECEV

- Strižnik držite v eni roki, tako da so noži na vrhu, in palec namestite pod nože ter pritisnite navzgor, da se komplet nožev loči od naprave.
- Nakopičene lase s čopičem odstranite z nožev.
- Če želite zamenjati nož, se prepričajte, da je poravnan in da se utori na kartuši noža ujemajo z režami v ohišjih.
- Nož potisnite v ohišje, da se zaskoči.

## PRI ODSTRANITVI POLNILNE BATERIJE

Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Ko je baterija na koncu svoje življenjske dobe, je treba napravo in baterijo pravilno zavreči na uradnem zbirnem mestu za recikliranje.

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
  - Zavedajte se tveganja kratkega stika, ki je prisotno, če sponke naprave, ki deluje na baterije, kratko sklenete s kovinskimi predmeti.
1. Prepričajte se, da je baterija povsem izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
  2. Odstranite nastavljivi glavnik za brado.
  3. Odstranite glavnik in glavo strižnika.
  4. Odvijte dva vijaka na vrhu enote.
  5. Odvijte dva vijaka na spodnjem ohišju.
  6. Odprite sprednje ohišje, da razkrijete baterije.
  7. Odstranite baterijo in odrežite dve žici na koncu baterije.

- Izrabljene baterije morate vzeti iz naprave in jih odstraniti na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
- Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

---

## **NATANČNI STRIŽNIK/ STRIŽNIK NOSNIH IN UŠESNIH DLAČIC**

---

### **VSTAVLJANJE BATERIJ**

- Oba strižnika potrebujeta po eno alkalno baterijo velikosti AA (je priložena).
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Če želite odpreti predalček za baterijo, obrnite podstavek enote približno 1 cm v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Baterijo vstavite v enoto s pozitivnim koncem naprej.
- Ponovno namestite podstavek in ga obrnite približno 1 cm v smeri urinega kazalca, da se zaklene na mesto.

Opomba: vaš higienski strižnik ne bo deloval, če baterij ne vstavite pravilno.

---

## **NAVODILA ZA UPORABO**

---

Opomba: Ne pritiskajte preveč, saj lahko poškodujete glavo strižnika in si poškodujete kožo.

### **ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU**

- Izberite strižnik za nos in ušesa.
- Previdno ga vtaknite v nosnico.
- Nežno premikajte v nosnico in iz nje ter ga hkrati obračate.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

### **ODSTRANJEVANJE DLAK IZ UŠES**

- Izberite strižnik za nos in ušesa.
- Previdno ga vstavite v zunanji sluhovod.
- Napravo previdno zavrtite s krožnimi gibi.
- Pazite, da rezila ne vstavite v ušesni kanal za več kot 6 mm.

### **OBLIKOVANJE ZALIZCEV**

- Izberite natančni strižnik.
- Rezalno enoto previdno vodite do zalizcev in jo držite vodoravno pod kotom 90 stopinj glede na zalizce.
- Počasi in previdno oblikujte zalizce s premikanjem strižnika, da nehote ne odstrižete las, ki jih ne nameravate postriči.
- Opomba: S strižnikom ne priporočamo oblikovanja ali striženja obrvi.



## NEGA NAPRAVE

Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.

### ODPRAVLJANJE NAPAK

- Če izdelek ne dela in je baterija še dovolj polna:
- Če strižnik ne deluje, ga je morda treba očistiti; poiščite in odstranite vse zasušene ostanke z nožev.

### PO VSAKI UPORABI

- Nakopičene dlake sperite z nožev, kot je opisano zgoraj. Poskrbite, da vse ostanke odstranite izmed nožev in otriesite odvečno vodo.

## OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Na rezalnike ne pritiskajte in jih varujte pred trdimi predmeti.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Zavrtite pokrovček baterij za približno ¼ obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
- Pokrovček namestite nazaj na napravo, v obratni smeri, kot ste ga sneli, in ga vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Baterijo morate zavreči varno.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom.
- Bateriju u trimeru za bradu nije moguće zamijeniti.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## SIGURNOST BATERIJE

- Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nije preporučljivo koristiti punjivu bateriju, jer to može smanjiti učinkovitost uređaja.
- Nemojte pokušavati puniti nepunjive baterije.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i iskorištene baterije.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio RECIKLAŽA).

## DIJELOVI

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 9. Češalj za oblikovanje kratke oštre brade |
| 2. Glavna oštrica                     | 10. Kućište za baterije                     |
| 3. Podesivi češalj za bradu 2 – 18mm  | 11. Mehanizam za zaključavanje češlja       |
| 4. Indikator položaja dužine          | Nije prikazano:                             |
| 5. Priključak punjača                 | • Kabl za punjenje s USB priključkom        |
| 6. Svjetlo indikatora punjenja        | • Četkica za bradu                          |
| 7. Okretni šišač                      | • Kozmetička torbica                        |
| 8. Precizni trimmer                   |   |

## PRIJE POČETKA

### PUNJENJE VAŠEG TRIMERA ZA BRADU

Prije prve uporabe proizvoda preporučujemo da ga potpuno napunite.

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite aparat na USB kabel. Priključite drugi kraj kabela na isporučeni USB adapter ili na USB ulaz koji se napaja električnom energijom.

### SVJETLA INDIKATORA ZA PUNJENJE

Tijekom punjenja uključit će se indikator punjenja. Kad je potpuno napunjen, indikator će ostati upaljen.

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 45 minuta.
- Kad je prazan, potrebno je 16 sati za punjenje.
- Nemojte dopunjavati proizvod nakon svake uporabe jer se time skraćuje vijek trajanja baterije.
- Napomena: kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

## UPUTE ZA UPORABU

### PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počešljati finim češljem.

### PRIČVRŠĆIVANJE I UKLANJANJE ČEŠLJA ZA BRADU

- Uvjerite se da je mehanizam za zaključavanje češlja u spuštenom (nezaključanom) položaju.
- Skliznite češalj po utorima dok ne škljocne u mjestu.
- Da biste ga uklonili, uvjerite se da je mehanizam za zaključavanje češlja u spuštenom (nezaključanom) položaju, a zatim skliznite češalj s trimera.

### PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE

- Češalj za bradu može se prilagoditi kako bi vam se omogućilo 9 različitih duljina podrezivanja.

- Da biste prilagodili češalj, uvjerite se da je mehanizam za zaključavanje češlja u spuštenom (nezaključanom) položaju i skliznite češalj prema gore ili prema dolje dok željena duljina ne bude u prozoru indikatora položaja duljine.
- Zaključajte postavku tako da gumb mehanizma za zaključavanje češlja skliznete prema gore do položaja u kojem se zaključava.
- Trimer za bradu bez prilagodljivog češlja upotrebljavajte za podrezivanje dlaka u blizini kože. Time će se dlake podrezati na 1mm, a držanjem oštrica okomito u odnosu na kožu dlake će se podrezati na 0,4 mm.

## **STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA**

- Postavite prilagodljivi češalj za bradu.
- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

## **ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA**

- Uklonite prilagodljivi češalj za bradu.
- Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
- Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

## **ŠIŠANJE ZALIZAKA**

- Uklonite prilagodljivi češalj za bradu.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.

## **ŠIŠANJE POTILJKA VRATA**

- Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Uklonite prilagodljivi češalj za bradu.
- Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kažiprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
- Drugom rukom držite trimer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

## ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA ZA BRADU

- Vaš trimmer za bradu je opremljen kvalitetnim oštricama.
- Da biste osigurali dugotrajnu učinkovitost svojeg trimera za bradu, redovito čistite oštrice i tijelo uređaja.
- Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.

### NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz punjača.
- Očistite nakupljene dlake s oštrica i tijela svojeg trimera za bradu. Nemojte ga potapati u vodu.
- Da očistite aparat, obrišite ga mokrom krpom i odmah osušite.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

### SVAKIH ŠEST MJESECI

- Držite šišač u jednoj ruci tako da se oštrice nalaze na vrhu, stavite palac ispod oštrica i pritisnite prema gore; sklop s oštricama će se odvojiti od uređaja.
- Očistite nakupljene dlake s oštrica.
- Kod zamjene oštrica pazite da one budu poravnate, a da žlijebovi na ulošku oštrice budu poravnati s utorima na kućištima.
- Gurnite oštricu u kućište dok ne sjedne na mjesto.

## UKLANJANJE BATERIJE NA PUNJENJE

Ovaj uređaj sadržava baterije koje nije moguće zamijeniti. Kad je baterija na isteku svojeg vijeka trajanja, uređaj i bateriju potrebno je odgovarajuće odložiti na službeno mjesto za recikliranje otpada.

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
  - Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
  - Imajte na umu opasnost od stezaljki uređaja napajanog iz baterije ili kratkog spajanja priključka baterije metalnim predmetom.
1. Uvjerite se da je baterija potpuno ispražnjena. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
  2. Uklonite prilagodljivi češalj za bradu.
  3. Uklonite češalj i glavu trimera.
  4. Odvijte 2 vijka s gornjeg dijela uređaja.
  5. Odvijte 2 vijka s donjeg dijela kućišta.
  6. Otvorite prednje kućište da otkrijete baterije.
  7. Izvadite bateriju i odrežite dvije žice na kraju baterije.

- Istrošene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
- Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

---

## PRECIZNI TRIMER/ TRIMER ZA NOŠ I UŠI

---

### POSTAVITE BATERIJE

- Za oba trimera potrebna je jedna AA alkalna baterija (prva je uključena u pakiranje).
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Baterijski odjeljak otvorit ćete okretanjem osnovice uređaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za približno 1 cm.
- Umetnite bateriju u uređaj, najprije pozitivan kraj.
- Zamijenite osnovicu i okrenite je za približno 1 cm u smjeru kazaljke na satu da sjedne na mjesto.

Napomena: Vaš šišač neće raditi ako baterije nisu pravilno umetnute.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

Napomena: Nemojte pretjerano pritiskati jer to može oštetiti glavu trimera i uzrokovati ozljede na koži.

### ODSTRANJIVANJE DLAČICA U NOSU

- Odaberite trimer za nos i uho.
- Lagano ga umetnite u nosnicu.
- Lagano ga pomjerajte unutar i van nosnice i istodobno ga okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6 mm.

### ODSTRANJANJE DLAKA IZ UHA

- Odaberite trimer za nos i uho.
- Lagano ga umetnite u vanjski otvor ušnog kanala.
- Lagano okrećite uređaj kružnim pokretima.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u kanal uha.

### ZA PODREZIVANJE ZALISAKA

- Odaberite precizni trimer.
- "Lagano usmjerite uređaj za podrezivanje prema svojim zaliscima držeći ga vodravno pod kutom od 90 stupnjeva u odnosu na zaliske."  
"
- Podrezujte zaliske pomičući trimer polagano i pažljivo kako biste osigurali da slučajno ne podrežete dlake koje ne želite.
- Napomena: ne preporučuje se uporaba trimera za oblikovanje ili podrezivanje obrva.

## ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

Brinite se za uređaj kako biste osigurali dugi vijek trajanja. Preporučujemo čišćenje nakon svake uporabe.

### RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako uređaj ne radi, a baterija ima još preostale snage:
- Ako trimer ne radi, možda mu je potrebno čišćenje; potražite i uklonite suhe ostatke s oštrica za šišanje.

### NAKON SVAKE UPORABE

- Isperite nakupljene dlake s oštrica na prethodno opisani način. Provjerite jeste li uklonili sve ostatke između oštrica i otriesite zaostalu vodu.

## UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne pritiskajte i ne prislanjajte tvrde predmeta na oštrice.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

## UKLANJANJE BATERIJE

- Okrenite poklopac pretinca za bateriju otprilike za  $\frac{1}{4}$  okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim povucite.
- Vratite poklopac na jedinicu na obrnut način u odnosu na način na koji ste ga skinuli i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

---

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

---

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Telo ovog uređaja nije perivo niti otporno na vodu. Uređaj ne stavlajte u tečnost.
- Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom.
- Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

### BEZBEDNOST BATERIJE

- Izvadite baterije ako se uređaj ne koristi duže vreme.
- Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer to može uzrokovati slabe performanse.
- Ne pokušavajte da puniti jednokratne baterije.
- Ne treba mešati različite vrste baterija, kao ni nove i korišćene baterije.
- Ne bacajte istrošene baterije u vatru.
- Ne izazivajte kratak spoj između krajeva baterija.
- Korišćene baterije moraju se izvaditi iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi odeljak RECIKLAŽA).



## DELOVI

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Prekidač za uključenje/isključenje | 9. Podesivi češalj za malu dužinu dlaka |
| 2. Glavno sečivo                      | 10. Odeljak za baterije                 |
| 3. Podesivi češalj za bradu 2 – 18mm  | 11. Bravica za blokiranje češlja        |
| 4. Indikator dužine po položajima     | Nije prikazano:                         |
| 5. Konektor punjača                   | • USB kabl za punjenje                  |
| 6. Indikatorsko svetlo punjenja       | • Četka za bradu                        |
| 7. Rotacioni trimer                   | • Kozmetička torbica                    |
| 8. Trimer za preciznu obradu          |   |

## PRE POČETKA

### PUNJENJE TRIMERA ZA BRADU

Preporučuje se da uređaj potpuno napunite pre prve upotrebe.

- Uverite se da je proizvod isključen.
- Spojite proizvod na USB kabl. Spojite drugi kraj kabla na priloženi USB adapter ili na USB priključak koji je spojen na napajanje.

### SVETLOSNI INDIKATOR TOKOM PUNJENJA

Prilikom punjenja, indikator punjenja će se uključiti. Kada je uređaj napunjen, indikator će biti stalno uključen.

- Vreme rada sa napunjenim baterijama traje do 45 minuta.
- Vreme punjenja kada je uređaj u potpunosti ispražnjen iznosi 16 sata.
- Nemojte dopunjavati svoj brijač nakon svake upotrebe jer će to skratiti radni vek baterije.
- Napomena: Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih u potpunosti napunite.

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

### Pre nego što počnete

- Pre početka šišanja počeslajte dlake lica finim češljem.

### POSTAVLJANJE I SKIDANJE ČEŠLJA ZA BRADU

- Povedite računa da osigurač češlja bude u donjem (deblokiranom) položaju.
- Kliznim pokretom pomerite češalj po žlebovima dok uz škljocaj ne zauzme svoje mesto.
- Da biste ga skinuli, povedite računa da osigurač češlja bude u donjem (deblokiranom) položaju, a zatim kliznim pokretom skinite češalj sa trimera.

### PODEŠAVANJE DUŽINE TRIMOVANJA

- Češalj za bradu se može podesiti na 9 dužina trimovanja.

- Da biste ga podesili, povedite računa da osigurač češlja bude u donjem (deblokiranom) položaju, a zatim kliznim pokretom pomerite češalj nagore ili nadole dok se u otvoru indikatora dužine ne prikaže željena dužina.
- Blokirate češalj tako što ćete dugme osigurača češlja kliznim pokretom postaviti u blokirani položaj.
- Koristite trimmer za bradu bez podesivog češlja za podrezivanje dlačica tik do kože. Dlačice se tako skraćuju na 1 mm, a ako se sečiva postave uspravno u odnosu na kožu dlačice se skraćuju na 0,4 mm.

## **STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA**

- Postavite podesivi češalj za bradu.
- Uključite jedinicu.
- Postavite ravni vrh zubaca trimera uz kožu.
- Laganim klizećim pokretima prolazite preko dlaka. Po potrebi ponovite iz različitih pravaca.
- Ako se tokom trimovanja dlake nakupljaju na zupcima trimera, isključite jedinicu, skinite češalj i očistite ga četkicom.

## **DEFINICIJA LINIJE BRADE/BRKOVA**

- Skinite podesivi češalj za bradu.
- Počnite od ivice brade/brkova i blago prislonite sečivo trimera na kožu.
- Pravite pokrete prema ivici brade/brkova kako biste podrezali željena mesta u predelu lica i dalje od brade u predelu vrata.

## **TRIMOVANJE IVICA NA ZULUFIMA**

- Skinite podesivi češalj za bradu.
- Krenite od ivice zulufa, a sečivima trimera koja su lagano naslonjena na vašu kožu, krećite se prema ivici zulufa kako biste oblikovali željena mesta u predelu lica.

## **ŠIŠANJE ZATILJKA**

- Napomena: Za ovu radnju vam je potrebno ručno ogledalo ako je izvodite sami.
- Skinite podesivi češalj za bradu.
- Prstima podignite kosu na bazi zatiljka prema gore. Kažiprst bi trebao da pokrije korene dlačica koje podižete da biste izbegli slučajno uklanjanje trimera.
- Drugom rukom držite trimmer na bazi vrata sa jedinicom za šišanje okrenutom prema gore i pomerite trimmer prema gore duž vrata dok jedinica ne dodirne vaš prst koji pokriva korene dlačica na bazi glave.
- Uverite se da polako pomerate jedinicu dok vršite ovaj postupak, da bi koreni dlačica na bazi glave ostali van domašaja trimera.

## ODRŽAVANJE TRIMERA ZA BRADU

- Vaš trimer za bradu je opremljen najkvalitetnijim sečivima.
- Da biste obezbedili dugotrajnu efikasnost trimera za bradu, redovno čistite sečiva i kućište.
- Uvek držite češalj na trimeru.

### NAKON SVAKE UPOTREBE

- Pre čišćenja, proverite da li je uređaj isključen i iskopčan sa punjača.
- Nakupljene dlačice odstranite sa sečiva i kućišta trimera za bradu. Aparat nemojte uranjati u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, obrišite je vlažnom krpom i ostavite da se odmah osuši.
- Stavite par kapi mašinskog ulja ili ulja za šivaće mašine na oštrice. Obrišite višak ulja.

### SVAKIH ŠEST MESECI

- Mašinicu za šišanje držite u jednoj ruci tako da sečiva budu gore, stavite palac ispod sečiva i pritisnite nagore, komplet sa sečivom će se odvojiti od uređaja.
- Uklonite nakupljene dlačice sa sečiva.
- Da biste zamenili sečivo, povedite računa da ono bude poravnato i da žlebovi na osnovi sečiva budu poravnati sa otvorima na kućištu.
- Potisnite sečivo dok ne zauzme svoje mesto u kućištu.

## VAĐENJE PUNJIVE BATERIJE

Ovaj uređaj sadrži baterije koje nisu zamenjive. Kada istekne vek trajanja baterije, uređaj i baterija se moraju odložiti na pravilan način u centru za reciklažu.

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta brijača i pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Pre odlaganja aparata u otpad, baterija se mora ukloniti.
  - Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
  - Imajte na umu opasnost koju predstavljaju priključci uređaja koji pokreću baterije ili baterija koja je kratko spojena metalnim predmetima.
1. Proverite da li je baterija u potpunosti ispražnjena. Kako biste to uradili, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
  2. Skinite češalj i glavu trimera.
  3. Otpustite 2 vijka na vrhu uređaja.
  4. Otpustite 2 vijka na donjem kućištu.
  5. Otvorite prednje kućište kako biste pristupili baterijama.
  6. Izvucite bateriju u preseccite dva provodnika na kraju baterije.

- Korišćene baterije moraju da se uklone iz uređaja i odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu/odlaganje.
- Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

---

## **TRIMER ZA PRECIZNU OBRADU/ TRIMER ZA OBRADU DLAKA U NOSU I UŠIMA**

---

### **STAVLJANJE BATERIJA**

- Za oba trimera je potrebna jedna alkalna baterija tipa AA (prva se dostavlja).
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Da biste otvorili odeljak za bateriju, okrenite bazu uređaja za oko 1 cm u smeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite poklopac.
- Stavite bateriju u jedinicu, pri čemu prvo stavljate pozitivni kraj baterije.
- Skinite bazu i okrenite je za približno 1 cm u smeru kazaljke na satu kako biste je fiksirali u odgovarajućem položaju.

**NAPOMENA:** Vaš trimer neće raditi ako baterije nisu pravilno postavljene.

---

### **UPUTSTVA ZA UPOTREBU**

---

**Napomena:** Ne vršite jak pritisak, jer to oštećuje trimer i može da izazove povrede na koži.

#### **UKLANJANJE DLAKA IZ NOSA**

- Izaberite trimer za nos i uši.
- Pažljivo ga umetnite u nozdrvu.
- Nežno ga pomerajte unutar i van nozdrve i istovremeno ga okrećite.
- Izbegavajte unošenje jedinice za šišanje više od 6 mm u nozdrvu.

#### **ZA UKLANJANJE DLAKA IZ UŠIJU**

- Izaberite trimer za nos i uši.
- Pažljivo ga umetnite u spoljni otvor ušnog kanala.
- Nežno rotirajte uređaj kružnim pokretima.
- Izbegavajte da uvlačite jedinicu duže od 6 mm u ušni kanal.

#### **PODREZIVANJE ZULUFA**

- Izaberite precizni trimer.
- Pažljivo pomerajte jedinicu za sečenje po zuluforma držeći je u horizontalnom položaju pod uglom od 90 stepeni u odnosu na zulufo.
- Zulufo podrežite tako što ćete trimer pomerati polako i pažljivo kako ne biste nehotično odseklj dlačice koje ne nameravate da skratite.
- **Napomena:** ne preporučuje se da se trimer koristi za oblikovanje ili podrezivanje obrva.

## BRIGA O VAŠEM BRIJAČU

Održavajte uređaj kako biste omogućili njegov dugotrajan rad. Preporučujemo da ga očistite nakon svake upotrebe.

### REŠAVANJE PROBLEMA

- Trimer ne radi, iako i dalje ima energije u bateriji:
- Ako se trimer ne pokreće, možda je potrebno da ga očistite; pregledajte sečiva i odstranite sa njih sve sasušene ostatke.

### NAKON SVAKE UPOTREBE

- Vodom odstranite nakupljene dlačice sa noževa, kao što je prethodno objašnjeno. Povedite računa da svi ostaci budu odstranjeni sa površine između sečiva i stresite višak vode.

### MERE OPREZA KOD ČIŠĆENJA

- Nemojte koristiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne vršite pritisak na sečiva niti na njih stavljajte tvrde predmete.
- Ne potapajte u vodu, jer ćete tako prouzrokovati štetu.

### UKLANJANJE BATERIJE

- Zakrenite poklopac pregrade za bateriju za približno  $\frac{1}{4}$  u smeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga izvucite.
- Vratite poklopac na uređaj i zakrenite ga u smeru kazaljke na satu dok se poklopac ne uklopi na svoje mesto.
- Pre odlaganja aparata u otpad, baterija se mora ukloniti.
- Baterija treba da se odloži na bezbedan način.

## RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## **ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

---

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено.
- Батарея в цьому тримері для бороди не є заміною.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## **ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БАТАРЕЙКАМИ**

- Дістаньте батареї, якщо прилад невикористовуватиметься протягом тривалого часу.

- Не рекомендується використовувати акумулятор, оскільки в такому разі результати можуть бути незадовільними.
- Не намагайтеся зарядити неперезаряджувані батареї.
- Не змішуйте батарейки різних типів, нові та такі, що були у використанні.
- Не викидайте використані батареї у вогонь.
- Не допускайте короткого замикання контактів батарейки.
- По завершенні терміну служби батарей їх слід дістати з приладу та утилізувати або ж віддати на переробку в безпечнийок для навколишнього середовища спосіб (див. розділ «УТИЛІЗАЦІЯ»).

## КОМПОНЕНТИ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Вимикач  | 8. Триммер для точної стрижки                            |
| 2. Головне лезо                                       | 9. Насадка для триденної щетини з можливістю регулювання |
| 3. Регульовані гребінцеві насадки для бороди 2 – 18mm | 10. Батарейний відсік                                    |
| 4. Індикатор положення довжини                        | 11. Фіксатор гребінцевої насадки                         |
| 5. Гніздо для підключення зарядного пристрою          | Не показано на рисунку:                                  |
| 6. Світловий індикатор заряджання                     | • Кабель заряджання через USB                            |
| 7. Роторний триммер                                   | • Щітка для бороди                                       |
|   | • Чохол для зберігання                                   |

## ПЪРВИ СТЬПКИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ТРИМЕРА ДЛЯ БОРОДИ

Перед першим використанням рекомендується повністю зарядити виріб.

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте виріб до кабелю USB. Під'єднайте другий кінець кабелю до адаптера USB, який постачається в комплекті, або до порту USB, на який подається напруга.

### ІНДИКАТОРИ ЗАРЯДЖЕННЯ

Під час заряджання засвітиться індикатор заряду. Коли прилад зарядиться повністю, індикатор продовжить підсвічуватися.

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 45 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 16 години.
- Не перезаряджайте виріб щоразу після використання, оскільки це скоротить термін служби батареї.
- Примітка. Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.



---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

- Перед початком підрівнювання волосся на обличчі необхідно розчісати за допомогою дрібного гребінця.

### ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ ГРЕБІНЧАСТОЇ НАСАДКИ ДЛЯ БОРОДИ

- Перевірте, щоб фіксатор гребінчастої насадки був у нижньому (розблокованому) положенні.
- Ведіть гребінчасту насадку донизу вздовж пазів, поки вона не зафіксується на своєму місці з характерним звуком клацання.
- Щоб зняти її, переконайтеся, що її фіксатор у нижньому (розблокованому) положенні, а потім зсуньте насадку з тримера.

### РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ

- Гребінчасту насадку для бороди можна використовувати з 9 різними налаштуваннями довжини.
- Щоб відрегулювати її, переконайтеся, що фіксатор перебуває в нижньому (розблокованому) положенні, і посуňte гребінчасту насадку вгору або вниз, доки бажана довжина не опиниться у вікні індикатора положення довжини.
- Зафіксуйте налаштування, перемістивши кнопку фіксатора гребінчастої насадки в заблоковане положення.
- Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої насадки. Таким чином, довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

### ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Установіть регульовану гребінчасту насадку для бороди.
- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

### ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ

- Зніміть регульовану гребінчасту насадку для бороди.
- Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри.



- Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

### **ДЛЯ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ**

- Зніміть регульовану гребінчасту насадку для бороди.
- Починайте з волосся на краю скронець. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронець, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.

### **ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ**

- Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.
- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви відіimate іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

---

### **ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ ДЛЯ БОРОДИ**

---

- Ваш тример для бороди оснащено високоякісними лезами.
- Щоб забезпечити тривалу роботу тримера для бороди, регулярно очищайте його леза й корпус.
- У будь-якому разі необхідно, щоб напрямна гребінцева насадка була прикріплена на лезі ріжучому.

### **ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Перед чищенням переконайтеся, що живлення приладу вимкнено, а сам прилад відключено від мережі зарядного пристрою.
- Очистьте леза й корпус тримера для бороди від залишків волосся. Не занурюйте прилад у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ

- Візьміть машинку для стрижки однією рукою так, щоб леза опинилися вгорі, помістіть під них великий палець і натисніть, щоб набір лез від'єднався від пристрою.
- Очистьте залишки волосся з лез щіткою.
- Для заміни леза переконайтеся в тому, що лезо вставлено рівно на своєму місці, а канавки картриджа леза збігаються з пазами на корпусі.
- Уставляйте лезо в корпус, доки воно не зафіксується на своєму місці.

---

## ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ З МОЖЛИВІСТЮ ЗАРЯДЖАННЯ

---

Цей прилад містить батареї, які не підлягають заміні. Після закінчення терміну служби батареї прилад і батарею необхідно належним чином утилізувати в офіційній точці переробки.

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частина корпусу та інструменти мають гострі кути— їх неправильне використання може спричинити травми.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
  - Пам'ятайте про небезпеку короткого замикання контактних виводів приладу, що працює від батареї, або контактних виводів батареї металевими предметами.
1. Переконайтеся, що батарею повністю розряджено. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
  2. Зніміть регульовану гребінчасту насадку для бороди.
  3. Зніміть насадку й головку тримера.
  4. Викрутіть 2 гвинти з верхньої частини пристрою.
  5. Викрутіть 2 гвинти з нижньої частини корпусу.
  6. Відкрийте передню частину корпусу, щоб отримати доступ до батареї.
  7. Вийміть батарею та переріжте два дроти на її кінці.
- Використані батареї необхідно зняти з пристрою та утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
  - Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

---

## ТРИМЕР ДЛЯ ТОЧНОЇ СТРИЖКИ/ ТРИМЕР ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА НОСОМ І ВУХАМИ

---

### УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Обидва тримери працюють від однієї лужної батареї типорозміру AA (одна батарея входить до комплекту поставки).
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.

- Щоб відкрити відсік для батарей, поверніть основу пристрою приблизно на 1 см проти годинникової стрілки.
- Установіть батарею в пристрій, спочатку позитивний полюс.
- Установіть основу та поверніть її приблизно на 1 см за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

Примітка. Триммер не буде працювати, якщо батареї вставлено невірно.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Примітка. Не застосовуйте надмірну силу до тримера, оскільки це може пошкодити його голівку, а також призвести до пошкодження шкіри.

### ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НОСУ

- Виберіть тример для догляду за носом і вухами.
- Акуратно вставте його в ніздрю.
- Обережно рухайте нею в ніздрі вперед-назад, одночасно обертаючи.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вашої ніздрі глибше ніж на 6 мм.

### ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З ВУХ

- Виберіть тример для догляду за носом і вухами.
- Обережно вставте його в отвір вушного каналу.
- Обережно повертайте пристрій за допомогою обертальних рухів.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вуха глибше ніж на 6 мм.

### ДЛЯ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ

- Выберите триммер для точной стрижки.
- Осторожно направьте режущий блок к бакенбардам, удерживая устройство в горизонтальном положении под углом 90 градусов к бакенбардам.
- Подравнивайте бакенбарды медленными и аккуратными движениями, чтобы случайно не срезать триммером лишние волосы.
- Примечание. Не рекомендуется использовать триммер для подравнивания бровей и придания им необходимой формы.

## ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ

Ретельно доглядайте за вашим виробом, щоб гарантувати його сталу продуктивність і тривалий строк служби. Рекомендовано чистити його щоразу після використання.

### ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Якщо прилад не працює, а в батареї ще є заряд:
- Якщо тример не працює, можливо, його необхідно очистити. Огляньте леза й видаліть із них присохлі залишки волосся.

## ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Змийте з лез волосинки, що скупчилися, як зазначено вище. Переконайтеся, що з простору між лезами видалено всі сторонні часточки, і струсіть залишки води.

---

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

---

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Не тисніть на різці та уникайте їхнього контакту із твердими об'єктами.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

---

- Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки приблизно на  $\frac{1}{4}$  оберту та відтягніть її на себе.
- Встановіть кришку на приладі в положення, протилежне тому, в якому вона перебувала, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вона встала на місце.
- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

---

## УТИЛІЗАЦІЯ

---



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington®. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- Не използвайте уреда с повреден кабел.
- Батерията в тримера за брада не може да се сменя.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИТЕ

- Извадете батериите, ако уредът няма да се използва за дълъг период от време.
- Не се препоръчва използването на зареждаща се батерия, тъй като това може да доведе до лоша работа.
- Не се опитвайте да зареждате еднократни батерии.
- Нови и употребявани батерии и батерии от различни видове не трябва да се смесват.
- Не изхвърляйте използваните батерии в огън.
- Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.

- Употребяваните батерии трябва да се извадят от уреда, да се рециклират или да изхвърлят по начин, опазващ околната среда (вижте РЕЦИКЛИРАНЕ).

---

## ЧАСТИ

---

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Бутон за включване/изключване       | 9. Регулируем гребен за набола брада |
| 2. Основно ножче                       | 10. Отделение за батерии             |
| 3. Регулируем гребен за брада 2 – 18mm | 11. Блокировка на гребена            |
| 4. Индикатор за дължина                | Не са показани:                      |
| 5. Конектор за зареждане               | • USB кабел за зареждане             |
| 6. Светлинен индикатор за зареждане    | • Четка за брада                     |
| 7. Ротационен тример                   | • Чантичка за съхранение             |
| 8. Прецизен тример                     |                                      |
- 

## ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

---

### ЗАРЕЖДАНЕ НА ТРИМЕРА ЗА БРАДА

Препоръчително е да заредите напълно продукта, преди да го използвате за първи път.

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Включете продукта към USB кабела. Другия край на кабела свържете с USB порт със захранване.

### ИНДИКАТОРНИ СВЕТЛИНИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Докато уредът се зарежда, индикаторът за зареждане ще се включи. Когато е напълно заредена, индикаторът ще остане включен.

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 45 минути.
  - Времето за зареждане на празна батерия е 16 часа.
  - Не презареждайте продукта след всяка употреба, тъй като това ще съкрати живота на батерията.
  - Забележка: за да запазите експлоатационния срок на батериите, оставете ги да се изхият напълно на всеки 6 месеца, след което ги заредете до пълен заряд.
- 

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

---

### BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.

### ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ГРЕБЕНА ЗА БРАДА

- Уверете се, че блокировката на гребена е в долно (отключено) положение.
- Плъзнете гребена надолу по жлебовете, докато не щракне на място.
- За да го свалите, уверете се, че блокировката на гребена е в долно (отключено) положение, след което смъкнете гребена от тримера.

## РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ПОДСТРИГВАНЕ

- Гребенът за брада може да се регулира, за да ви осигури 9 различни дължини за подстригване.
- За да го регулирате, уверете се, че блокировката на гребена е в долно (отключено) положение, и плъзнете гребена нагоре или надолу, докато желаната дължина се покаже в прозорчето на индикатора за дължина.
- Заклучете позицията, като плъзнете бутона за заключване на гребена нагоре до заключено положение.
- Използвайте тримера за брада без регулируемия гребен за подстригване на косата близо до кожата. Така ще скъсите косъма до 1 mm, а ако държите остриетата перпендикулярно на кожата, ще скъсите косъма до 0,4 mm.

## ЗА ИЗТЪНЯВАНЕ И ЗАОСТРЯНЕ НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ

- Поставете регулируемия гребен за брада.
- Включете уреда.
- Поставете плоската горна част на гребена на тримера върху кожата.
- Внимателно плъзнете по косата. Ако е необходимо, повторете от различни посоки.
- Ако в гребена на тримера се натрупат косъмчета по време на подстригване, изключете го, извадете гребена и почистете косъмчетата с четка.

## ОЧЕРТАВАНЕ НА ЛИНИЯТА НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ

- Извадете регулируемия гребен за брада.
- Започнете с края на линията на брадата/мустаците и внимателно спуснете острието на тримера към кожата.
- Използвайте движения към ръба на линията на брадата/мустаците, за да подстрижете желаните места в областта на лицето и далеч от брадата в областта на шията.

## ПОДСТРИГВАНЕ НА РЪБА НА БАКЕНБАРДИТЕ

- Извадете регулируемия гребен за брада.
- Започнете с края на бакенбарда, като ножчетата на тримера трябва леко да докосват кожата, използвайте движения към края на линията на бакенбарда, за да подстрижете съответните части от лицевата област.

## ПОДСТРИГВАНЕ ОКОЛО ШИЯТА

- Забележка: използвайте огледалце за това действие, ако го извършвате сами.
- Извадете регулируемия гребен за брада.
- С помощта на пръстите си повдигнете косата в основата на главата си от врата. Показалецът трябва да покрива корените на косата, която вдигате, за да не бъдат отрязани случайно от тримера.

- Хванете тримера до основата на врата със свободната си ръка, с насочен нагоре режещ блок, и придвижете тримера нагоре по дължината на врата, докато се докосне до пръста Ви, покриващ корените на косата в основата на главата Ви.
- Придвижвайте уреда бавно, докато извършвате това действие, за да предпазите корените на косата в основата на главата Ви от тримера.

---

## ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР ЗА БРАДА

---

- Вашият тример за брада разполага с висококачествени ножчета.
- За да осигурите дълготрайна работа на тримера за брада, почиствайте редовно ножчетата и корпуса.
- Винаги дръжте водещия гребен върху ножчето на тримера.

### СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Преди почистване се уверете, че уредът не работи и е изключен от зарядното устройство.
- Почиствайте с четка натрупаните косми от ножчетата и корпуса на тримера за брада. Не го потапяйте във вода.
- За да почистете уреда, използвайте навлажнена кърпа и изсушете непосредствено след това.
- Сложете няколко капки масло за шивачна машина върху остриетата. Избършете останалото масло.

### НА ВСЕКИ ШЕСТ МЕСЕЦА

- Дръжте машината за подстригване с една ръка, така че ножчетата да са от горната страна, поставете палеца си под тях и натиснете нагоре, при което ножчетата ще се отделят от устройството.
- Почистете с четка натрупаната коса от ножчетата.
- За да смените ножчето, уверете се, че то е подравнено и жлебовете на касетата за ножчета съвпадат с отворите в корпуса.
- Натиснете ножчето в посока към корпуса, докато не щракне на място.

---

## ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

---

Този уред включва батерии, които не се сменят. Когато батерията е в края на живота си, уредът и батерията трябва да бъдат изхвърлени правилно в официален пункт за рециклиране.

Силно препоръчително е презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да бъде извадена, преди уредът да се предаде за скрап.



- Извадете зарядното, преди да извадите батерията.
  - Имайте предвид риска от късо съединение на клемите на захранвания с батерии уред или на самата батерия поради метални предмети.
1. Уверете се, че батерията е напълно празна. Това става чрез непрекъснатата употреба на уреда, докато не спре от само себе си.
  2. Извадете регулируемия гребен за брада.
  3. Извадете гребена и главата на тримера.
  4. Отвийте 2-та винта от горната част на устройството.
  5. Отвийте 2-та винта от долния корпус.
  6. Отворете предния корпус, за да разкриете батериите.
  7. Извадете батерията и срежете двата кабела в края на батерията.
- Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.
  - Не включвайте уреда след отваряне.

---

## ПРЕЦИЗЕН ТРИМЕР/ ТРИМЕР ЗА НОС И УШИ

---

### ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- И двата тримера се нуждаят от 1 алкална батерия тип „AA“ (първата е включена в комплекта).
- Уверете се, че уредът е изключен.
- За да отворите отделението за батерии, завъртете основата на уреда с около 1 см обратно на часовниковата стрелка и я свалете.
- Поставете батерията в отделението, като започнете с положителния полюс.
- Поставете обратно обратно и завъртете с около 1 см по часовниковата стрелка, за да я фиксирате на място.

Забележка: Вашият тример няма да работи ако батериите са поставени неправилно.

---

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

---

Забележка: Не прилагайте прекалено много натиск, тъй като това води до повреда на главата на тримера и може да причини нараняване на кожата.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОСМИ ОТ НОСА

- Изберете тримера за нос и уши.
- Вкарайте го внимателно в ноздрата.
- Започнете внимателно да придвижвате приставката навътре и навън от ноздрата, като в същото време я въртите.
- Не поставяйте режещия блок на повече от 6 мм дълбочина в ноздрата.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОСЪМЧЕТА ОТ УШИТЕ

- Изберете тримера за нос и уши.
- Вкарайте го внимателно във външния отвор на ушния канал.
- Внимателно завъртете уреда с кръгообразни движения.
- Избягвайте вкарването на подстригващата приставка на повече от 6 мм в ушния канал.

## ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА БАКЕНБАРДИ

- Изберете прецизния тример.
- Внимателно насочете уреда за подстригване към бакенбардите, като го държите хоризонтално под ъгъл 90 градуса спрямо бакенбардите.
- Подстрижете бакенбардите, като движите тримера бавно и внимателно, за да не подстрижете случайно косъмчета, които не възнамерявате да подстригвате.
- Забележка: Не е препоръчително да използвате тримера за оформяне или подстригване на веждите.

---

## ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР

Грижете се за продукта си, за да осигурите дълготрайното му функциониране. Препоръчваме ви да го почиствате след всяка употреба.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Тримерът не работи, но батерията не е изхабена:
- Ако тримерът не работи, може да се нуждае от почистване; потърсете и отстранете засъхнали остатъци по ножчетата.

## СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Изплакнете натрупаните косми от ножчетата, както е указано по-горе. Уверете се, че всички остатъци са отстранени от пространството между ножчетата и изтръскайте излишната вода.

---

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Не използвайте агресивни или корозивни почистващи препарати за уреда или неговите остриета.
- Не прилагайте натиск и не поставяйте твърди предмети върху ножовете.
- Не потапяйте уреда във вода, тъй като може да възникне повреда.

## СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Завъртете капака на отделението за батерии на приблизително  $\frac{1}{4}$  оборот обратно на часовниковата стрелка и след това изтеглете.
- Поставете капака обратно на уреда, като следвате стъпките за сваляне отзад напред и завъртете по часовниковата стрелка, докато се чуе щракване.
- Батерията трябва да бъде извадена, преди уредът да се предаде за скрап.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم.
- اجعل الجهاز والكبلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- البطارية الموجودة في ماكينة تشذيب اللحية غير قابلة للاستبدال.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

## سلامة البطارية

- يجب إخراج البطاريات إذا كانت الوحدة لن تستخدم لفترات طويلة.
- لا يُوصى باستخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن لأن ذلك قد يؤدي إلى ضعف الأداء.
- لا داعي لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا يجب التخلص من البطاريات المستعملة عن طريق الحرق.
- لا يجب عمل يعمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (عادة التدوير).

## الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
  2. الشفرة الرئيسية
  3. مشط اللحية القابل للتعديل
  4. مؤشر وضع الطول
  5. موصل الشاحن
  6. لمبة مؤشر الشحن
  7. أداة التشذيب الدوارة
  8. التشذيب الدقيق
9. مشط الشعر القصير قابل للتعديل
  10. علبة البطاريات
  11. قفل المشط
- غير مبين:
- كابل الشحن USB
  - فرشاة اللحية
  - جراب للتخزين

## بدء العمل

### شحن ماكينة تشذيب اللحية

يُوصى بشحن المنتج بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل المنتج باستخدام كبل USB. وقم بتوصيل الطرف الآخر للكبل إلى محول USB المرفق أو إلى منفذ طاقة USB.

### لمبات مؤشر الشحن

- عند الشحن، سيضيء مؤشر الشحن. وعند شحنة بالكامل سيظل المؤشر مضاءً.
- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 45 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 16 ساعات.
- لا تعيد شحن المنتج بعد كل استخدام حيث أن ذلك يؤثر على عمر البطارية.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها

## تعليمات الاستخدام

### قبل أن تبدأ

- قم بتمشيط لحيّتك أو شاربيك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.

### تركيب مشط اللحية وفكه

- تأكد من أن قفل المشط في الوضع السفلي (غير مقفل).
- حرك المشط لأسفل على الأحاديث إلى أن يستقر في مكانه.
- للفتك، تأكد من أن قفل المشط في الوضع السفلي (غير مقفل) ثم بتحريك المشط لإخراجه من أداة التشذيب.

### ضبط طول التشذيب

- يمكن تعديل مشط اللحية ليمنحك 9 أطوال تشذيب مختلفة.
- للضبط، تأكد من أن قفل المشط في الوضع السفلي (غير مقفل) وقم بتحريك المشط لأعلى أو لأسفل حتى يصل الطول المطلوب إلى نافذة مؤشر موضع الطول.
- أحكم قفل الإعداد عن طريق تحريك زر قفل المشط لأعلى إلى وضع القفل.
- استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. وسيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 مم، وسيؤدي مسك الشفرات عموديًا على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 مم.

### لجعل اللحية أو الشارب رفيعين

- قم بتركيب مشط اللحية القابل للتعديل.
- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الطرف المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
- حرك ببطء خلال الشعر. وكرر ذلك من اتجاهات مختلفة حسب الضرورة.
- إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.

### لتحديد خط اللحية/الشارب

- انزع مشط اللحية القابل للتعديل.
- ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك.
- استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

- للتشكيل الدقيق، ارفع جهاز التشذيب المنبثق. وقم بالتشكيل كما تريد.
- **تشذيب حواف السوالف**
- انزع مشط اللحية القابل للتعديل.
- ابدأ بحواف السوالف ومع وضع شفرات جهاز التشذيب برفق على جلدك، استخدم الحركات نحو خط حواف السوالف لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.
- **تشذيب ظهر عنقك**
- ملاحظة: سوف تحتاج إلى مرآة يد لهذه العملية إذا كنت تقوم بها بنفسك.
- انزع مشط اللحية القابل للتعديل.
- واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة. يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية.
- وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.
- تأكد من تحريك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية واجعل جذور الشعر عند قاعدة رأسك خارج طريق جهاز التشذيب.

## صيانة جهاز التشذيب

- قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد.
- جهاز التشذيب مجهز بشفرات قص عالية الجودة تم تزيينها بشكل دائم.
- صيانة جهاز التشذيب
- **بعد كل استخدام**
- يجب التأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الشاحن قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات وجسم ماكينة تشذيب اللحية. ولا تغمرها في الماء.
- نظّف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش رطبة.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.
- **كل ستة اشهر**
- أمسك ماكينة قص الشعر بيد واحدة بحيث تكون الشفرات في الأعلى، ثم ضع إبهامك أسفل الشفرات واضغط لأعلى، وستنفصل مجموعة الشفرات عن الجهاز.
- نظف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة.
- لاستبدال الشفرة، تأكد من محاذاة الشفرة وتطابق الأحاديث الموجودة على خرطوشة الشفرة مع الفتحات الموجودة في المبيت.
- ادفع الشفرة داخل المبيت حتى تستقر في مكانها.

## إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفريغ كل الطاقة المتبقية.
- انزع مشط اللحية القابل للتعديل.
- انزع المشط ورأس التشذيب.
- قم بك المسمارين من أعلى الوحدة.
- قم بك المسمارين من الغلاف السفلي.

- افتح الغطاء الأمامي لكشف البطاريات.
- أخرج البطارية واقطع السلكن الموجودين في نهاية البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

## التشذيب الدقيق/ ملحق تشذيب شعر الأنف والأذن

### إدخال البطاريات

- تتطلب كلتا ماكينات التشذيب بطارية قلووية واحدة "AA" (الأولى متضمنة).
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- لفتح تجويف البطارية، يُرجى إدارة قاعدة الوحدة حوالي 1 سم عكس اتجاه عقارب الساعة وسحبها.
- توضع البطارية في الوحدة بحيث يتم إدخال الطرف الموجب أولاً.
- أعد تثبيت القاعدة لمكانها وقم بإدراجها 1 سم في اتجاه عقارب الساعة لإحكام الغلق.
- ملاحظة: لن يعمل جهاز التشذيب إذا تم ادخال البطاريات بشكل غير صحيح.

## تعليمات الاستخدام

ملاحظة: لا تتم بضغط شديد لأن ذلك يضر رأس المقص ويمكن أن يسبب إصابة في الجلد.

### إزالة الشعر من الأنف

- اختر ملحق تشذيب شعر الأنف والأذن.
- يتم إدخاله برفق في فتحة الأنف.
- حرك جهاز الزينة برفق للدخول والخروج من فتحة الأنف وفي نفس الوقت قم بتدوير جهاز الزينة.
- تجذب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.

### إزالة الشعر من الأذن:

- اختر ملحق تشذيب شعر الأنف والأذن.
- قم بتدوير المقص برفق في حركة دائرية.
- تجذب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.
- ملاحظة: لا تتم بضغط شديد لأن ذلك يضر رأس المقص ويمكن أن يسبب إصابة في الجلد.

### لتشذيب السوالف:

- اختر رأس التشذيب الدقيق.
- عليك أن توجه وحدة القص برفق إلى سؤالك مع تثبيت الوحدة أفقيًا بزاوية 90 درجة على السوالف.
- قم بقص السوالف مع تحريك ماكينة التشذيب ببطء وحرص، للتأكد من عدم قص الشعر الذي لا تريد قصه عن طريق الخطأ.
- ملحوظة: لا يوصى باستخدام ماكينة التشذيب لتحديد الحواجب أو تهذيبها.

## صيانة جهاز الزينة

قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

### حل المشاكل

- إذا لم يكن قيد التشغيل وبالبطارية طاقة باقية:
- في حالة عدم عمل أداة التشذيب، ربما يكون هناك حاجة لتنظيفها، ابحث عن المخلفات الجافة وتخلص منها من على شفرات القص.

## بعد كل استخدام

- اغسل الشعر المتراكم من على القواطع وفق ما هو موضح أعلاه. يُرجى التأكد من إزالة المخلفات ما بين الشفرات والتخلص من الماء الزائد.

## إخراج البطاريات

- قم بتدوير غطاء علبة البطاريات حوالي 1/4 لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبه.
- ضع الغطاء مرة أخرى على الوحدة عكس كيفية خروجه وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر الغطاء في مكانه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.











REMINGTON®  
EST. NEW YORK 1937

